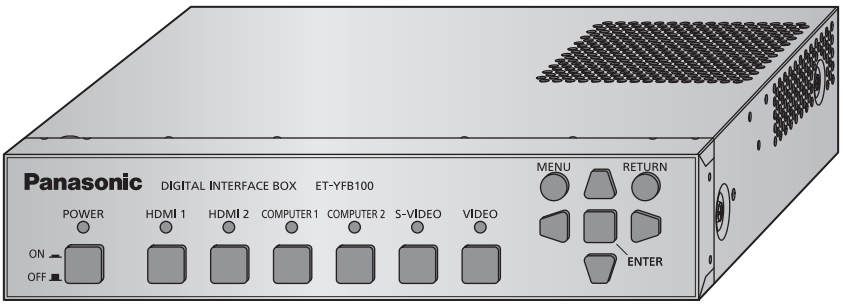
Panasonic

Instrucciones de operación
Manual de Funciones

Caja de interfaz digital **Para Uso comercial**

Núm. de modelo ET-YFB100G



Gracias por comprar este producto Panasonic.

- Este manual está pensado para productos fabricados a partir de mayo de 2013.
- Antes de utilizar este producto, lea atentamente las instrucciones y conserve este manual para futuras consultas.
- Antes de usar este producto, asegúrese de leer “Aviso importante de seguridad” (➡ páginas 3 a 8).

SPANISH
TQBH0279-2

■ Marcas comerciales

- PJLink™ es una marca comercial o marca comercial pendiente en Japón, Estados Unidos y en otros países y regiones.
- HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.
- VGA y XGA son marcas registradas de la International Business Machines Corporation.
- S-VGA es una marca registrada de Video Electronics Standards Association.
- La fuente usada en las visualizaciones de la pantalla es un tipo de fuente de mapas de bits Ricoh, fabricada y vendida por Ricoh Company, Ltd.
- Los otros nombres, nombres de empresa y nombres de producto que aparecen en estas instrucciones de funcionamiento son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. Tenga en cuenta que los símbolos ® y TM no aparecen en estas instrucciones de funcionamiento.

■ Ilustraciones de estas instrucciones de funcionamiento

- Tenga en cuenta que es posible que las ilustraciones de la caja de interfaz digital y de las pantallas sean diferentes de las que se observan en la realidad.

■ Referencias de página

- En estas instrucciones, las referencias a las páginas se indican del siguiente modo: (➡ página 00).

■ Término

- En estas instrucciones, el “Mando a distancia inalámbrico” es suministrado con el proyector se le denomina únicamente “Mando a distancia”.
- En estas instrucciones, el “Estante estándar EIA” se denomina únicamente “Estante”.

Aviso importante de seguridad

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A MASA.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

ADVERTENCIA:

1. Desconecte la clavija de la toma de corriente cuando no vaya a utilizar el equipo durante un período prolongado de tiempo.
2. Para evitar descargas eléctricas, no retire la cubierta. No existen partes intercambiables en el interior del equipo. Para realizar una revisión, consulte a un Servicio Técnico cualificado.
3. No retire el contacto de puesta a tierra de la clavija de alimentación. Este aparato está equipado con una clavija de alimentación de tres contactos, del tipo conexión a tierra. Esta clavija sólo puede conectarse a una toma de corriente con conexión a tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista. Pero no modifique la clavija de manera que no se pueda usar el contacto de conexión a tierra.

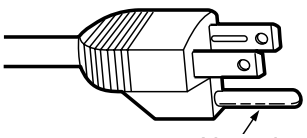
Fuente de alimentación: Este equipo está diseñado para operar en 100 V - 240 V, 50 Hz/60 Hz CA, corriente para hogares solamente.

PRECAUCIÓN: El cable de energía CA (para EE.UU.) que es suministrado con el equipo como un accesorio puede ser usado solamente para fuentes de energía de hasta 125 V. Si necesita utilizar un voltaje superior a este, deberá obtener un cable de alimentación de 250 V por separado. Si usted usa este cable accesorio en situaciones así, se pueden presentar incendios.

PRECAUCIÓN: Para garantizar una conformidad permanente, siga las instrucciones de instalación adjuntas, en las que se describe el uso del cable de alimentación suministrado y de cables de interfaz blindados para conectar el equipo a un ordenador o a un dispositivo periférico. Si utiliza el puerto de serie para conectar un PC para control externo del proyector, deberá utilizar un cable de interfaz serie RS-232C genérico con núcleo de ferrita. Cualquier cambio o modificación no autorizada de este equipo invalidará la autoridad de los usuarios a usarlo.

PRECAUCIÓN (EE.UU. y Canadá)

PRECAUCIÓN: Este equipo está equipado con un cable de energía tipo tierra con tres clavijas. No retire el contacto de puesta a tierra de la clavija de alimentación. La clavija de alimentación encajará solamente en tomacorriente tipo tierra. Esta es una característica de seguridad. Si no puede insertar la clavija en la toma de corriente, póngase en contacto con un electricista. Pero no modifique la clavija de manera que no se pueda usar el contacto de conexión a tierra.



ADVERTENCIA (EE.UU. y Canadá)

- No es para usar en cuarto de computadoras como un Estándar definido para la Protección de Computadoras Electrónicas/Equipo de Procesamiento de Datos, ANSI/NFPA 75.
- Para equipos que permanecen conectados permanentemente, un dispositivo de desconexión rápida y accesible debe ser incorporado al cableado del edificio.
- Para equipos conectables, enchufe/tomacorriente será instalado cerca del equipo y será de fácil acceso.

Aviso importante de seguridad

AVISO DE LA FCC (EE.UU.)

Declaración de conformidad
Número de modelo: ET-YFB100G
Nombre comercial: Panasonic
Responsable: Panasonic Corporation of North America
Dirección: One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094
TNúmero de teléfono: (877)803-8492
E-mail: projectorsupport@us.panasonic.com
Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas FCC.
La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:
(1) Este dispositivo no podrá causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.
Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y no realice ninguna modificación no autorizada.

Precaución:
Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase B, según la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en la instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede ocasionar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se presente interferencias en una instalación en particular. Si el equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede comprobar encendiendo y apagando el equipo, se aconseja al usuario que intente corregir la interferencia con una de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor afectado.
- Conectar el equipo a un circuito diferente del circuito en que se encuentra el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para recibir ayuda.

Precaución de la FCC:
Para asegurar el cumplimiento ininterrumpido, siga las instrucciones de instalación adjuntas y utilice solamente cables de interfaz blindados cuando conecte a un ordenador o a dispositivos periféricos. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobado explícitamente por Panasonic Corp. of North America podría anular la autorización que tiene el usuario para utilizar este dispositivo.

NOTIFICACIÓN (Canadá)

Este aparato digital clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

IMPORTANTE: CLAVIJA MODULAR (SOLO PARA REINO UNIDO)

PARA SU SEGURIDAD LEA CUIDADOSAMENTE EL SIGUIENTE TEXTO.

Este aparato tiene una clavija de alimentación modular de tres contactos para su seguridad y conveniencia. Existe un fusible de 13 amperios dentro de la clavija. Si fuera necesario cambiar el fusible, asegúrese de que sea de 13 amperios y que haya sido aporobado por ASTA o BSI a BS1362.

Verifique la marca ASTA ⟡ o la marca BSI ♡ en el cuerpo del fusible.

Si la clavija tiene una cubierta de fusible desmontable, debe asegurarse de volver a colocarla cuando se vuelva a colocar el fusible. Si afloja la cubierta del fusible, la clavija no debe utilizarse sin la cubierta del fusible. Puede comprar una cubierta de fusible de repuesto en un centro de servicio autorizado.

Si la clavija modular suministrada no es apropiada para la toma de corriente de su hogar, deberá retirar el fusible y cortar la clavija y desecharla de forma segura. Existe peligro de una descarga eléctrica severa si se inserta la clavija en una toma de corriente de 13 amperios.

Si fuera necesario instalar una nueva clavija, tenga en cuenta el código de cableado indicado a continuación. Si tuviera alguna duda, consulte a un electricista cualificado.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE SER CONECTADO A TIERRA.

IMPORTANTE: Los conductores del cable de alimentación están codificados con color según lo siguiente:

Verde y amarillo:	Tierra
Azul:	Neutro
Marrón:	Corriente

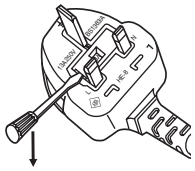
Si los colores de los conductores en el cable de este aparato no corresponden con las marcas coloreadas identificadoras de color en los terminales de su clavija, proceda de la siguente manera.

El conductor de color VERDE Y AMARILLO debe ser conectado al terminal de la clavija que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra ⏚ o es de color VERDE o VERDE Y AMARILLO.

El conductor de color AZUL debe ser conectado al terminal de la clavija que está marcado con la letra N o que es de color NEGRO.

El conductor de color MARRÓN debe ser conectado al terminal de la clavija que está marcado con la letra L o que es de color ROJO.

Para cambiar el fusible: Abra el compartimiento del fusible con un destornillador y sustituya el fusible.



Aviso importante de seguridad

ADVERTENCIA:

■ ALIMENTACIÓN

La toma de red o el cortacorriente debe instalarse junto al equipo y debe ser fácilmente accesible cuando ocurran problemas. Si ocurren los siguiente problemas, interrumpa el suministro de energía inmediatamente.
Uso continuó del dispositivo bajo éstas condiciones podría producir un incendio o descargas eléctricas.

- Si penetran objetos extraños o agua dentro del dispositivo, interrumpa el suministro de energía.
- Si el dispositivo se cae o el adaptador de CA es dañado, interrumpa el suministro de energía.
- Si nota la presencia de humo, olores o ruidos extraños que salen desde el dispositivo, o nota que el dispositivo se sobrecalienta, interrumpa el suministro de energía.

Contacte con un centro de servicio autorizado para la reparación, y no trate de reparar el dispositivo usted.

Durante una tormenta, no toque el dispositivo ni el cable, el enchufe, el conector de alimentación o el adaptador de CA.
Podría sufrir golpes eléctricos.

No haga nada que pueda dañar el cable de alimentación, el enchufe de alimentación, el cable de alimentación o el adaptador de CA.
Si se usa el cable de alimentación dañado, pueden producirse choques eléctricos, cortocircuitos o un incendio.

- No dañe el cable de alimentación, no le realice ninguna modificación, no lo coloque cerca de objetos calientes, no lo doble excesivamente, no lo tuerza, no tire de él, no coloque objetos pesados sobre él ni lo enrolle.

Pida a un centro de servicio autorizado que realice cualquier reparación necesaria del cable de alimentación o el adaptador de CA.

Inserte completamente la enchufe de alimentación en la toma de corriente, el conector de alimentación en la terminal del adaptador de CA y al enchufe del adaptador de CA al dispositivo de la terminal.
Si el enchufe no se inserta correctamente, podrían ocurrir choques eléctricos o sobrecalentamientos.

- No use enchufes que estén dañados ni tomas que no estén bien fijadas en la pared.

No utilice otro adaptador de CA o cable de alimentación que no sea el suministrado.
Si no usa el cable de alimentación o el adaptador de CA suministrado, puede ocasionar descargas eléctricas o sobrecalentamiento.

Limpie regularmente el enchufe del cable de alimentación para evitar la acumulación de polvo.
El no observar esta medida puede provocar un incendio. Si se acumula polvo en el enchufe del cable de alimentación, la humedad resultante puede dañar el aislamiento.

- Desconecte el enchufe de la toma de corriente y límpielo con un paño seco regularmente.
- Cuando no use el dispositivo por un período de tiempo prolongado, desconecte la enchufe de alimentación del toma de corriente de la pared.

No toque el cable de alimentación, el enchufe, el conector de alimentación o el adaptador de CA con las manos húmedas.
Si no observa esto podrían producirse descargas eléctricas.

No sobre cargue el tomacorriente.
Si se sobrecarga el suministro de alimentación (por ejemplo, usando demasiados adaptadores), puede producirse un sobrecalentamiento que podría ocasionar un incendio.

■ SOBRE EL USO/INSTALACIÓN

No coloque el dispositivo sobre materiales suaves como alfombras o superficies acolchadas.
De lo contrario el dispositivo se puede sobrecalentar, lo que puede causar quemaduras, incendios o daños al dispositivo.

No coloque el dispositivo en lugares húmedos, polvorientos o lugares donde el dispositivo pueda entrar en contacto con humo grasiento o vapor, por ejemplo un baño.
El uso del dispositivo en tales condiciones puede ocasionar un incendio o descargas eléctricas.

ADVERTENCIA:

No tape los orificios de escape o cubra con paños, papeles, etc.
Esto puede hacer que el dispositivo se sobrecaliente y causar un incendio o daños al dispositivo.
- Ponga el dispositivo en un lugar donde los orificios superiores y laterales no sean tapados.

No use el dispositivo durante periodos prolongados de tiempo.
Partes del dispositivo y/o el adaptador de CA pueden calentarse y causar quemaduras* de baja temperatura si se usan por periodos prolongados de tiempo.
* Personas que sufran de complicaciones sanguíneas (como enfermedades vasculares, diabetes, mala circulación o restringida) o con piel sensible (los ancianos) son especialmente susceptibles a quemaduras de baja temperatura.

Nunca intente modificar o desmontar el dispositivo.
Hay alto voltaje dentro de la unidad que podría causar un incendio o descargas eléctricas.
- Para cualquier trabajo de inspección, ajuste y reparación, consulte a un centro de servicio autorizado.

No permita que entren en el interior del dispositivo objetos de metal, objetos inflamables ni líquidos. No permita que el dispositivo se moje.
De lo contrario, se pueden producir cortocircuitos o sobrecalentamiento que podrían causar incendios, descargas eléctricas o fallos de funcionamiento en el dispositivo.
- No coloque recipientes con líquidos ni objetos de metal cerca del dispositivo.
- En caso de que entre líquido en el interior del dispositivo, consulte con su distribuidor.
- Se debe prestar especial atención a los niños.

■ ACCESORIOS

No utilice el cable de alimentación o el adaptador de CA suministrados con otros dispositivos.
Usar el cable de alimentación o el adaptador de CA con otros dispositivos puede producir cortocircuitos o sobrecalentamiento, y podrían causar un incendio o descargas eléctricas.

Solamente utilice el adaptador de CA y el cable de alimentación suministrados con este dispositivo.
Usar un adaptador de CA o un cable de alimentación que no sean los proporcionados podrían resultar en incendios.

Mantenga accesorios (como tornillos de cabeza plana Phillips, patas, tornillos para las patas, soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA, tornillo de soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA) fuera del alcance de los niños.
La ingesta accidental de estos podría causar daños físicos.
- Si cree que estás partes han sido ingeridas, busque asistencia médica de inmediato.

Aviso importante de seguridad

PRECAUCIÓN:

■ ALIMENTACIÓN

Cuando desconecte el cable asegúrese de sostener el enchufe y el conector de energía.
Si el cable mismo es halado, el cable puede dañarse, e incendios, cortocircuitos o choque eléctricos serios pueden producirse.

Cuando no use el dispositivo por un período de tiempo prolongado, desconecte la enchufe de alimentación del toma de corriente de la pared.
De lo contrario, podría producirse un incendio o una descarga eléctrica.

Desconecte el enchufe del toma de pared antes de llevar a cabo cualquier tarea de limpieza del dispositivo.
De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.

■ SOBRE EL USO/INSTALACIÓN

No coloque objetos pesados encima del dispositivo.
Si no observa esto podría ocasionar que el dispositivo se desequilibre y caiga, lo cual podría ocasionar daños o heridas. El dispositivo resultaría dañado o deformado.

No se apoye sobre éste dispositivo.
Usted se podría caer y herirse, y el dispositivo se podría dañar.

- Tenga mucho cuidado que los niños no se paren o sienten encima del dispositivo.

No instale este dispositivo en un lugar que no sea lo suficientemente fuerte para soportar su peso o arriba de una superficie que sea inclinada o inestable.
De lo contrario, podría causar que el dispositivo se caiga o se vuelque el dispositivo, causando heridas graves o daños.

Si instala el dispositivo debajo de una mesa, tenga cuidado de seleccionar la ubicación donde no será susceptible a impactos de las piernas, etc.
Monte los tornillos que estén flojos ya que pueden causar que el dispositivo se caiga, lo que ocasionará daños o deformaciones en el dispositivo.

- Asegure firmemente los tornillos.

No coloque el dispositivo en ubicaciones excesivamente calientes.
El hacerlo provocará que la cubierta externa o que los componentes internos se deterioren, o podría causar un incendio.

- Tenga mucho cuidado con las ubicaciones expuestas a la luz directa del sol o a las que estén cerca de estufas.

Siempre desconecte el cable de alimentación antes de mover el dispositivo.
Mover el dispositivo con el cable de alimentación todavía conectado podría dañar el cable, lo cual podría ocasionar un incendio o choques eléctricos serios.

■ ACCESORIOS

No exponga el adaptador de CA a impactos fuertes.
Si el adaptador es tirado, o sufre algún impacto fuerte podría causar un corto circuito, incendio o descarga eléctrica.

- Contacte con un centro de servicio autorizado para la reparación del adaptador de CA.

Características de este producto

Fácil configuración y funcionalidad mejorada

- Emite señales de imagen, audio, Ethernet y control en serie en formato digital mediante un cable de categoría CAT5e o superior en un proyector[*1] a una distancia máxima de 100 m (328'11").

*1: Función disponible solo si la interface está conectada a un proyector compatible con DIGITAL LINK.

- Gracias a su tamaño compacto y a su reducido peso, puede instalarse sin problemas en un estante o en el panel inferior de la mesa de una sala de reuniones.

Interfaz intuitiva

- Tanto el proyector como la interface pueden controlarse con el mando a distancia del proyector[*1]. Aunque la interface esté instalada en un sitio distinto del espacio donde se realiza la proyección, puede seleccionarse la señal de entrada y ajustar la imagen.

*1: Función disponible solo si la interface está conectada a un proyector compatible con DIGITAL LINK.

Mejora de la conectividad

- Las entradas analógicas y también las entradas desde el terminal HDMI se convierten para emitirlas en formato digital. Este sistema permite transferir los contenidos sin perder calidad de imagen.

Pasos rápidos

Para obtener más información, consulte las páginas correspondientes.

1. **Configuración de la interface.**
   (➡ página 15)
2. **Conecte la interface y el proyector.**
   (➡ página 18)
3. **Conexión de otros dispositivos.**
   (➡ página 18)
4. **Conecte el adaptador de CA.**
   (➡ página 24)
5. **Encendido de la interface.**
   (➡ página 25)
6. **Selección de la señal de entrada.**
   (➡ página 26)

Contenido

Be sure to read “Aviso importante de seguridad”. (➡ páginas 3 a 8)

Información importante

Aviso importante de seguridad 3
Precauciones respecto al uso 11
Precauciones durante el transporte 11
Precauciones durante la instalación..... 11
Desecho..... 11
Accesorios 12

Preparativos

Acerca de la interface 13
Unidad principal..... 13

Comienzo

Configuración 15
Precauciones al configurar la interface 15
Montaje en el estante 15
Montaje en el panel inferior de una mesa 16
Montaje en el escritorio o la estantería 17
Conexiones.....18
Antes de realizar las conexiones 18
Ejemplo de conexión: dispositivos de vídeo y audio 20
Ejemplo de conexión: ordenadores..... 21
Conexión con un dispositivo compatible con DIGITAL LINK 22

Funcionamiento básico

Encender/apagar la interface..... 24
Conexión del adaptador de CA..... 24
Encendido de la interface 25
Apagado de la interface 25
Comprobación de la imagen..... 26
Selección de la señal de entrada..... 26
Funcionamiento del mando a distancia .. 27
Cambio de la entrada 27
Visualización del menú de pantalla (menú principal)..... 27

Ajustes

Navegación por el menú de pantalla 28
Navegación a través del menú 28
Menú principal 29
Sub-menú 29
Menú [INPUT SELECT] 30
Cambio de la entrada 30
Menú [PICTURE] 31
[SYSTEM SELECTOR] 31
[CLAMP POSITION]..... 31
[DIGITAL CINEMA REALITY]..... 32
Menú [POSITION]..... 33
[SHIFT] 33
[CLOCK PHASE]..... 33
[OVER SCAN]..... 33
[ASPECT] 34
[INPUT RESOLUTION]..... 35
Menú [LANGUAGE] 36
Cambio del idioma de visualización 36
Menú [OPTION]..... 37
[OSD DESIGN]..... 37
[RGB SYNC TERMINAL] (Solo con la señal de entrada RGB) 37
[CLOSED CAPTION SETTING]..... 37
[BACK COLOR] 37
[SXGA MODE] 38
[WIDE MODE]..... 38
[NO SIGNAL SLEEP] 38
[AUDIO SETTING] 39
[AUTO SETUP] 40
[OUTPUT RESOLUTION]..... 40
[STATUS] 41
[INITIALIZE ALL] 41

Apéndice

Mantenimiento 42
Solución de problemas 43
Preguntas frecuentes..... 44
Información técnica..... 45
Protocolo PJLink 45
Terminal <SERIAL IN>..... 46
Terminal <REMOTE IN> 48
Lista de señales compatibles..... 49
Lista de señales 3D correspondientes 50
Especificaciones 51
Dimensiones 53
Índice..... 55

Precauciones respecto al uso

Precauciones durante el transporte

- Al transportar la interface, evite las vibraciones e impactos en la medida de lo posible. De lo contrario, se pueden dañar las partes internas y producirse un funcionamiento incorrecto.

Precauciones durante la instalación

■ No instale la interface al aire libre.

La interface ha sido diseñada solo para su uso en interiores.

■ No instale la interface en los siguientes lugares.

- En lugares donde esté expuesta a vibraciones e impactos, como en un coche o vehículo: si lo hace, se pueden dañar las partes internas o producirse un funcionamiento incorrecto.
- Cerca de luces (lámparas de estudio, etc.) y en otros lugares donde los cambios de temperatura son grandes (“Entorno de operación” (➡ página 52)): si lo hace, puede producirse un funcionamiento incorrecto.
- Cerca de líneas eléctricas de alta tensión o motores: si lo hace, pueden producirse interferencias con la interface.

■ Instale siempre la interface con la cara inferior hacia bajo.

- De lo contrario se podría acortar la vida de las partes internas y producirse un funcionamiento incorrecto.

■ Si instala la interface en un sitio con mucha electricidad estática, asegúrese de tomar las medidas necesarias antes de empezar a utilizarla.

- Al utilizar la interface en un sitio con mucha electricidad estática, como una alfombra, las interrupciones de la comunicación entre el sistema DIGITAL LINK y la LAN con cable son más habituales.
  En este caso, elimine la electricidad estática y la fuente de ruido causante de los problemas con una alfombra antiestática y vuelva a conectar el sistema DIGITAL LINK y la LAN con cable.
- Aunque es poco habitual, a veces la conexión LAN se desactiva a causa de la electricidad estática o del ruido.
  En este caso, apague la alimentación de la interface y los dispositivos conectados una vez y, después, vuelva a encenderla. Conecte el sistema DIGITAL LINK y la LAN.

■ Es posible que la interface funcione mal si recibe ondas radioeléctricas fuertes de la estación emisora o la radio.

- Si hay algún centro o equipo que emita ondas radioeléctricas fuertes cerca del sitio de instalación, instale la interface en un lugar suficientemente alejado de la fuente de las ondas radioeléctricas. O bien envuelva el cable LAN conectado al terminal <DIGITAL LINK> con un trozo de papel de aluminio o un tubo metálico conectado a tierra por ambos extremos.

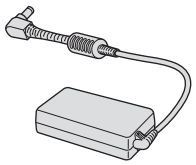
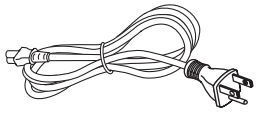
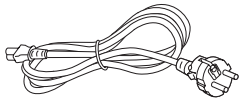
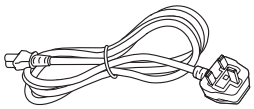
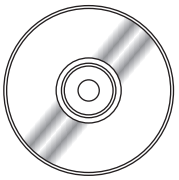
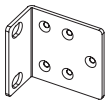
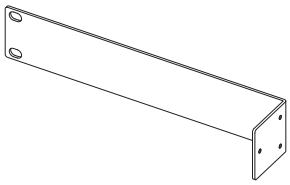
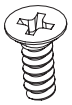
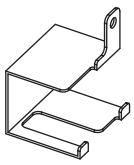
Desecho

Para desechar el producto, pregunte a su autoridad local o a su distribuidor para saber cuál es el método de desecho correcto.

Precauciones respecto al uso

Accesorios

Asegúrese de que se suministran los siguientes accesorios con su interface. Los números entre < > muestran el número de accesorios.

Adaptador de CA <1> (CF-AA6373AM1)	Cable de alimentación <1> (para EE.UU.) (K2CG3YY00152)	Cable de alimentación <1> (para Europa) (K2CM3YY00034)
		
Cable de alimentación <1> (para Reino Unido) (K2CT3YY00066)	CD-ROM <1> (TXFQB02VLC3)	Estante/panel inferior de soporte de montaje <2> (TKZX5277)
		
Estante de soporte de montaje <1> (TKZX5278-1)	Tornillo de cabeza plana Phillips <6> (XSS3+8FJK)	Patas <4> (TBLX3014)
		
Tornillo para las patas <4>, Tornillo de soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA <1> (XSB3+6FJK)	Soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA <1> (TENC5824)	
		

Atención

- Después de desembalar la interface, deseche correctamente la tapa del cable de alimentación y el material de embalaje.
- En caso de que falten accesorios, consulte con su distribuidor.
- Almacene las piezas pequeñas de forma apropiada y manténgalas alejadas de los niños pequeños.

Nota

- Los números de modelo de los accesorios y los accesorios opcionales están sujetos a cambio sin previo aviso.

■ Contenido del CD-ROM suministrado

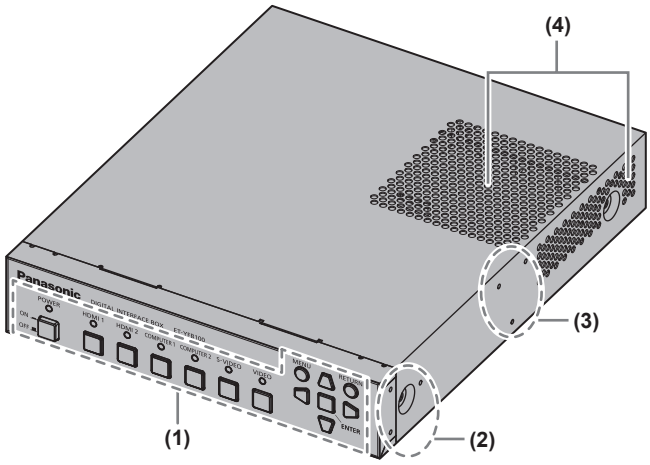
El contenido del CD-ROM suministrado es el siguiente.

Instrucciones (PDF)
● **Instrucciones de operación - Manual de funciones**

Acerca de la interface

Unidad principal

■ Cara frontal y lateral



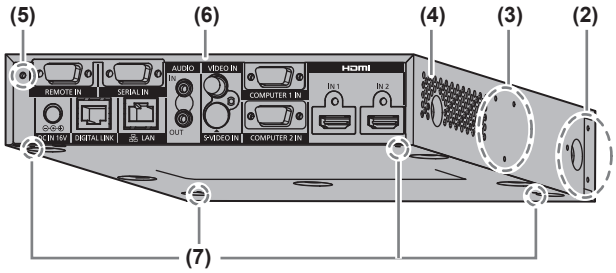
(1) Panel de control (➡ página 13)

(2) Hoyo de tornillo para montura como estante
Hoyos de tornillo para fijar el soporte utilizado para montar la interface en el estante.

(3) Hoyo de tornillo para montura como panel inferior
Hoyos de tornillo para fijar el soporte utilizado para montar la interface en el panel inferior de una mesa.

(4) Orificios de escape

■ Cara posterior e inferior

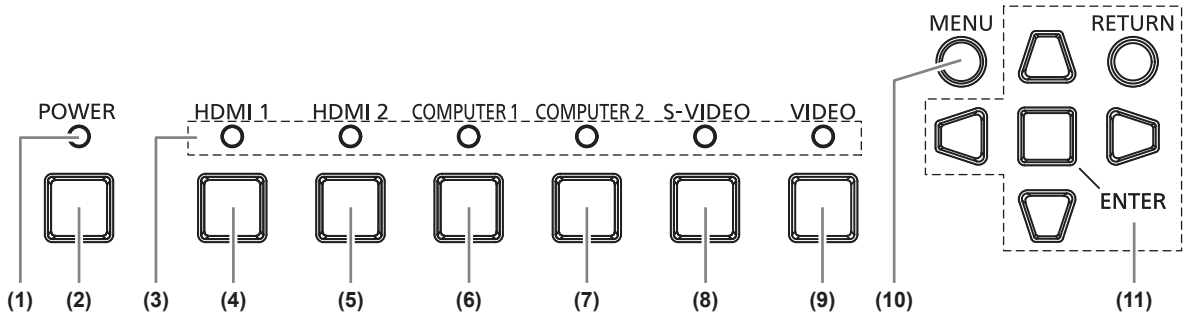


(5) Hoyo de soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA (➡ página 24)

(6) Terminales de conexión (➡ página 14)

(7) Hoyo de tornillo de patas
Hoyos de tornillo para fijar las patas utilizadas para montar la interface en el escritorio.

■ Panel de control



(1) Indicador de alimentación
Se enciende de color verde cuando la unidad recibe alimentación. Se apaga cuando no recibe alimentación.

(2) Botón <POWER>
Enciende/apaga la alimentación.

(3) Indicador de terminal de entrada
Se ilumina de color verde cuando está seleccionado.

(4) Botón <HDMI 1>
Cambia la entrada a HDMI 1.

(5) Botón <HDMI 2>
Cambia la entrada a HDMI 2.

(6) Botón <COMPUTER 1>
Cambia la entrada al ordenador 1.

(7) Botón <COMPUTER 2>
Cambia la entrada al ordenador 2.

(8) Botón <S-VIDEO>
Cambia a la entrada S-VIDEO.

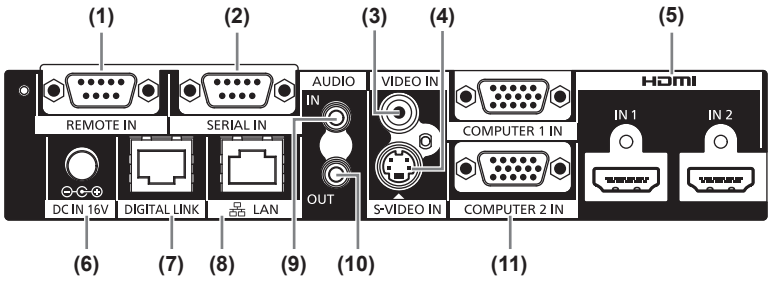
(9) Botón <VIDEO>
Cambia a la entrada VIDEO.

(10) Botón <MENU>
Muestra el menú principal.

(11) Botón de selección ▲▼◀▶ /botón <RETURN>/botón <ENTER>
Se utilizan para controlar la pantalla del menú.

Acerca de la interface

■ Terminales de conexión



(1) Terminal <REMOTE IN>
Terminal para controlar la interface a distancia a través del circuito de control externo.

(2) Terminal <SERIAL IN>
Terminal compatible con RS-232C utilizado para el control externo.
El proyector conectado a través de DIGITAL LINK puede controlarse de forma externa. Se deshabilita el control de la interface.

(3) Terminal <VIDEO IN>
Este es un terminal para la entrada de señales de vídeo.

(4) Terminal <S-VIDEO IN>
Este es un terminal para la entrada de señales de S-video.

(5) Terminal <HDMI IN 1>/<HDMI IN 2>
Este es un terminal para la entrada de las señales HDMI.

(6) Terminal <DC IN>
Es utilizado para la conexión del adaptador de CA suministrado.

(7) Terminal <DIGITAL LINK>
Utilizado para la conexión a un proyector compatible con DIGITAL LINK*1 o al cable receptor de par trenzado mediante un cable CAT5e o de categoría superior (➡ página 22).
*1: DIGITAL LINK es la técnica que transfiere las señales de imagen, audio, Ethernet y de control en serie a través del cable de par trenzado. La caja de interfaz puede conectarse a un proyector compatible con DIGITAL LINK o a un cable receptor de par trenzado. Para obtener información acerca de los cables receptores de par trenzado de otros fabricantes que se pueden utilizar con el proyector compatible con DIGITAL LINK y con la caja de interfaz digital, visite el sitio web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/). Tenga en cuenta que la operación de verificación de los dispositivos de otros fabricantes se ha hecho según los elementos especificados por Panasonic Corporation y no todas se han verificado. En caso de problemas de funcionamiento o rendimiento provocados por dispositivos de otros fabricantes, póngase en contacto directamente con ellos.

(8) Terminal <LAN>
Terminal para conectar la unidad a la red.
El proyector conectado a través de DIGITAL LINK puede controlarse desde un ordenador conectado a este terminal.

(9) Terminal <AUDIO IN>
Terminal para la entrada de señales de audio.

(10) Terminal <AUDIO OUT>
Terminal para la salida de las señales de audio que recibe la interface.

(11) Terminal <COMPUTER 1 IN>/<COMPUTER 2 IN>
Terminal para la entrada de la señal RGB del ordenador o las señales YC_BC_R/YP_BP_R.

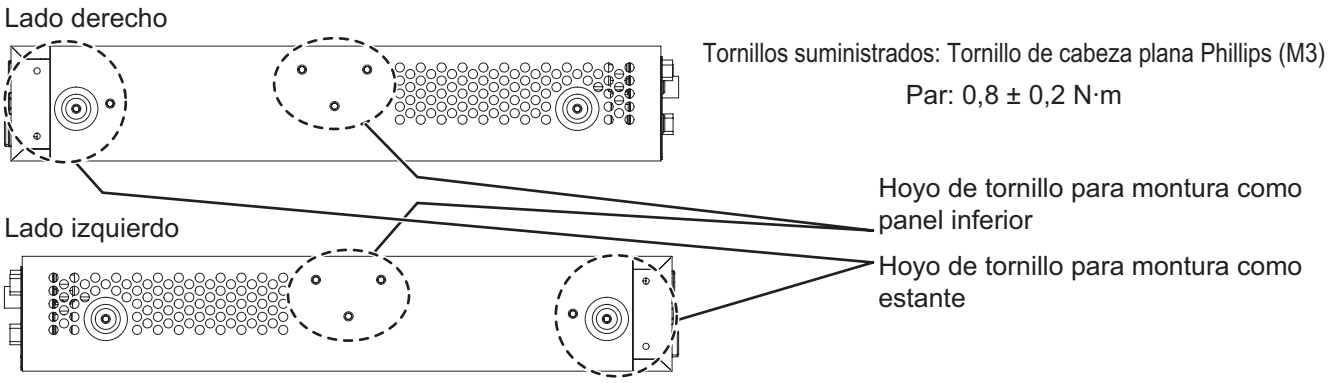
Atención

- El cable LAN, que se conecta directamente a la interface, debe pasarse únicamente por espacios interiores.

Configuración

Precauciones al configurar la interface

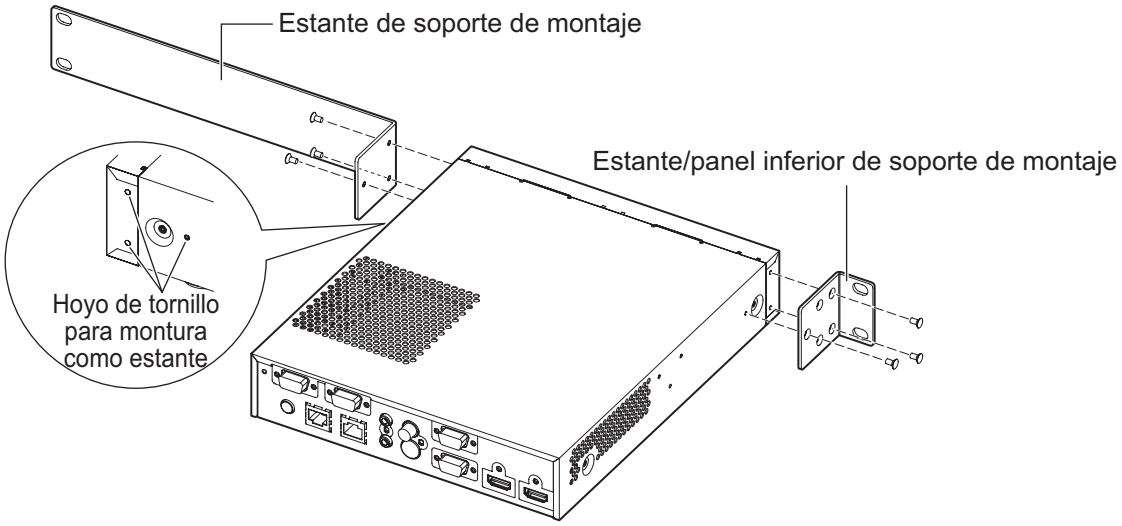
- Al montar la interface en un estante o panel inferior de una mesa, utilice el estante/panel inferior de soporte de montaje o el estante de soporte de montaje suministrado.
- Use un destornillador dinamométrico o una llave dinamométrica para apretar los tornillos a sus respectivos pares de torsión. No utilice herramientas tales como desatornilladores eléctricos o desatornilladores de impacto. Si aprieta los tornillos por encima de sus respectivos pares de torsión, podría dañar los hoyos de tornillo y resultaría imposible montar la interface con los soportes.



Montaje en el estante

1) Coloque el estante de soporte de montaje suministrado.

- Fije el estante de soporte de montaje a los hoyos de tornillo para montura como estante situados a ambos lados de la interface con los tornillos de cabeza plana Phillips suministrados (3 pzas.). Apriete los tornillos.



2) Instale el estante/panel inferior de soporte de montaje suministrado.

- Fije el estante de soporte de montaje a los hoyos de tornillo para montura como estante situados a ambos lados de la interface con los tornillos de cabeza plana Phillips suministrados (3 pzas.).

3) Fije la unidad al estante con tornillos disponibles en el mercado*1 (4 pzas.).

*1: Utilice tornillos M5 o M6 en el caso de un estante estándar EIA.

- Apriete los tornillos.

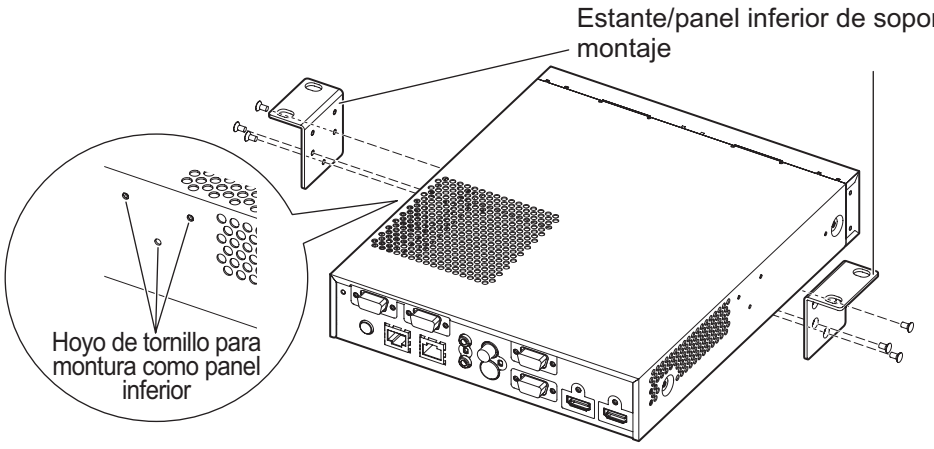
Atención

- Durante la instalación, tenga cuidado para evitar que la interface resbale.
- Fije los cables conectados a los terminales de conexión y el adaptador de CA suministrado cerca, por ejemplo, en los soportes del estante, para evitar que la interface tenga que soportar directamente el peso del cable y el adaptador de CA.
- Asegúrese de que la temperatura en el interior del estante en el que se monta la interface no supere los 40°C (104°F).
- Al montar la interface en el estante, deje una separación de 1 U (44,45 mm, 1,75") en la parte superior de la interface y procure no tapar los orificios de escape.

Montaje en el panel inferior de una mesa

1) Monte el estante/panel inferior de soporte de montaje suministrado en la interface (a izquierda y derecha).

- Monte el soporte en los hoyos de tornillo para montura como panel inferior situados en los lados de la interface con los tornillos de cabeza plana Phillips suministrados (3 pzas. cada uno).
- Es importante que los apriete al par de torsión especificado.



2) Coloque el adaptador de CA y un soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA.

- Para obtener información sobre los pasos, consulte “Conexión del adaptador de CA” (➡ página 24).
- Si se coloca el soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA después de instalar la interface en el panel inferior de la mesa, es posible que se aplique demasiada fuerza en la parte de montaje del panel inferior, lo que puede provocar daños en la mesa o la deformación de la interface.

3) Fije la unidad al panel inferior de la mesa con tornillos o tornillos para madera disponibles en el mercado (4 pzas.).

- Compruebe que la parte superior de la mesa es lo bastante resistente como para soportar el peso de la interface.
- Apriete los tornillos o los tornillos para madera.

Atención

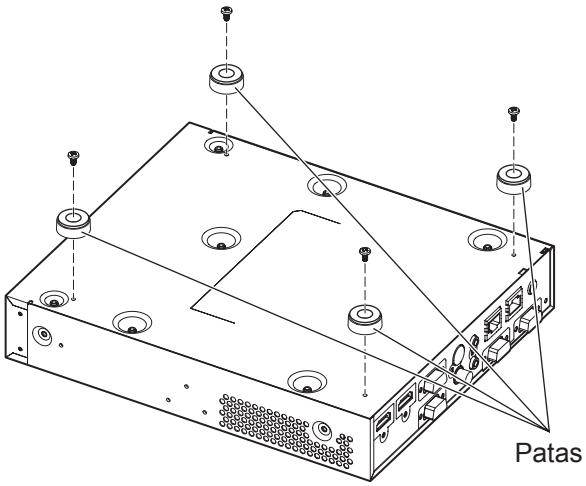
- Al montar la interface en el panel inferior de la mesa, deje el montaje en manos de un técnico especializado o de su distribuidor.
- Si no se puede acceder a los terminales de conexión de la parte trasera cuando la interface está instalada en el panel inferior de la mesa, se recomienda conectar los cables antes de instalar la interface en el panel inferior.
- Durante la instalación, tenga cuidado para evitar que la interface resbale. De lo contrario, es posible que se produzcan desperfectos en la mesa.
- Al montar la unidad en el panel inferior de la mesa, no la monte en un sitio donde pueda impactar con la pierna de un empleado. Monte los tornillos que estén flojos ya que pueden causar que el dispositivo se caiga, lo que ocasionará daños o deformaciones en el dispositivo.

- Fije los cables conectados a los terminales de conexión y los adaptadores de CA suministrados cerca, por ejemplo, en las patas del escritorio, para evitar que la interface tenga que soportar directamente el peso del cable y el adaptador de CA.
- Para la expulsión del calor, deje un espacio de 3 cm (1,2") o más a ambos lados de la interface.
- Cuando utilice la interface, no coloque objetos encima de la interface. Procure no tapar los orificios de escape.

Montaje en el escritorio o la estantería

Monte las patas suministradas en la interface.

- Monte las patas en los hoyos de tornillo de patas situados en la parte inferior de la interface con los tornillos para las patas suministrados (4 pzas.). Apriete los tornillos.



Atención

- Al montar la interface en una mesa o estantería, utilice siempre las patas. Al pulsar los botones del panel de control, la interface puede resbalar y causar desperfectos en la mesa o la estantería.
- Al dar la vuelta a la interface, tenga cuidado para evitar que se caiga.
- Monte la interface evitando utilizar demasiada fuerza, para no provocar daños en los botones, los indicadores y los terminales de conexión.
- Tenga cuidado con las puntas de los tornillos en la parte inferior de la interface para no hacerse daño.
- Procure que la interface no tenga que soportar el peso de los cables y los adaptadores de CA conectados a los terminales de conexión.
- Cuando utilice la interface, no coloque objetos encima de la interface. Procure no tapar los orificios de escape. Para la expulsión del calor, deje un espacio de 3 cm (1,2") o más a ambos lados de la interface.

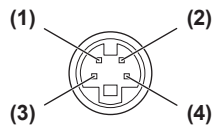
Conexiones

Antes de realizar las conexiones

- Antes de realizar las conexiones, lea detenidamente las instrucciones de operación de los dispositivos que va a conectar.
- Apague la alimentación de todos los dispositivos antes de conectar los cables.
- Conecte los cables prestando atención a los siguientes puntos. De lo contrario, pueden surgir problemas.
  - Antes de empezar a conectar un cable a la interface o a un dispositivo conectado a la interface, toque un objeto metálico para liberar la carga electroestática.
  - No utilice cables largos para conectar la interface y el proyector si no es necesario. Cuanto más largo es un cable, más fácil es que reciba la interferencia de un ruido. Si el cable se utiliza envuelto, se convierte en una antena, por lo que es más fácil que reciba la interferencia de un ruido.
  - Al conectar el cable, introdúzcalo en los terminales de conexión de la interface perpendicularmente, conectando el GND primero.
- Si los cables de conexión necesarios para realizar la conexión al sistema no se suministran con los dispositivos como accesorios o no pueden adquirirse de forma opcional, utilice cables compatibles con los dispositivos conectados.
- Las señales de vídeo con fluctuaciones excesivas pueden hacer que las imágenes proyectadas en la pantalla oscilen o se muevan de forma aleatoria. En este caso, se deberá conectar un corrector de base de tiempos (TBC).
- La interface acepta señales de vídeo, señales de S-video, señales RGB analógicas (las señales de sincronización son del nivel TTL) y señales digitales.
- Algunos modelos de ordenador no son compatibles con la interface.
- Consulte “Lista de señales compatibles” (➡ página 49) para saber qué señales de imagen de entrada pueden utilizarse con la interface.

■ Asignaciones de claves del terminal <S-VIDEO IN> y nombres de señales

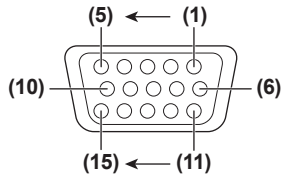
Vista exterior



N.º de clave	Nombre de señal
(1)	GND (señal de luminancia)
(2)	GND (señal de color)
(3)	Señal de luminancia
(4)	Señal de color

■ Asignaciones de claves del terminal <COMPUTER 1 IN>/<COMPUTER 2 IN> y nombres de señales

Vista exterior



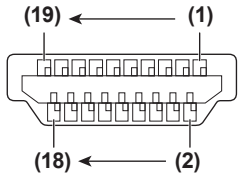
N.º de clave	Nombre de señal
(1)	R/P_R
(2)	G/G, SYNC/Y
(3)	B/P_B
(12)	Datos DDC
(13)	HD/SYNC
(14)	VD
(15)	Reloj DDC

(4) y **(9)** no se usan.
(5) - **(8)**, **(10)** y **(11)** son terminales GND.

■ Asignaciones de claves del terminal <HDMI IN 1>/<HDMI IN 2> y nombres de señales

Vista exterior

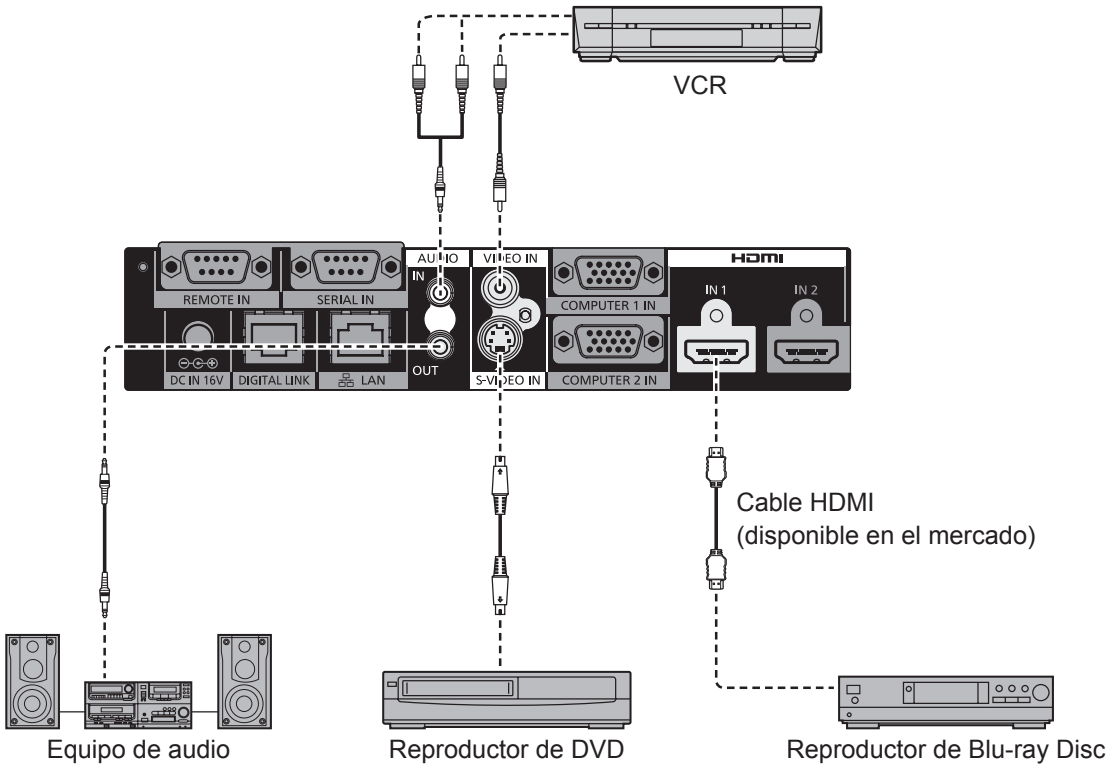
Claves numeradas impares de **(1)** a **(19)**



Claves numeradas pares de **(2)** a **(18)**

N.º de clave	Nombre de señal	N.º de clave	Nombre de señal
(1)	T.M.D.S datos 2+	**(11)**	T.M.D.S reloj protegido
(2)	T.M.D.S datos 2 protegidos	**(12)**	Reloj T.M.D.S −
(3)	Datos T.M.D.S 2−	**(13)**	CEC
(4)	T.M.D.S datos 1+	**(14)**	—
(5)	T.M.D.S datos 1 protegidos	**(15)**	SCL
(6)	Datos T.M.D.S 1−	**(16)**	SDA
(7)	T.M.D.S datos 0+	**(17)**	DDC/CEC GND
(8)	T.M.D.S datos 0 protegidos	**(18)**	+5 V
(9)	Datos T.M.D.S 0−	**(19)**	Detección de conexión en caliente
(10)	T.M.D.S reloj+		

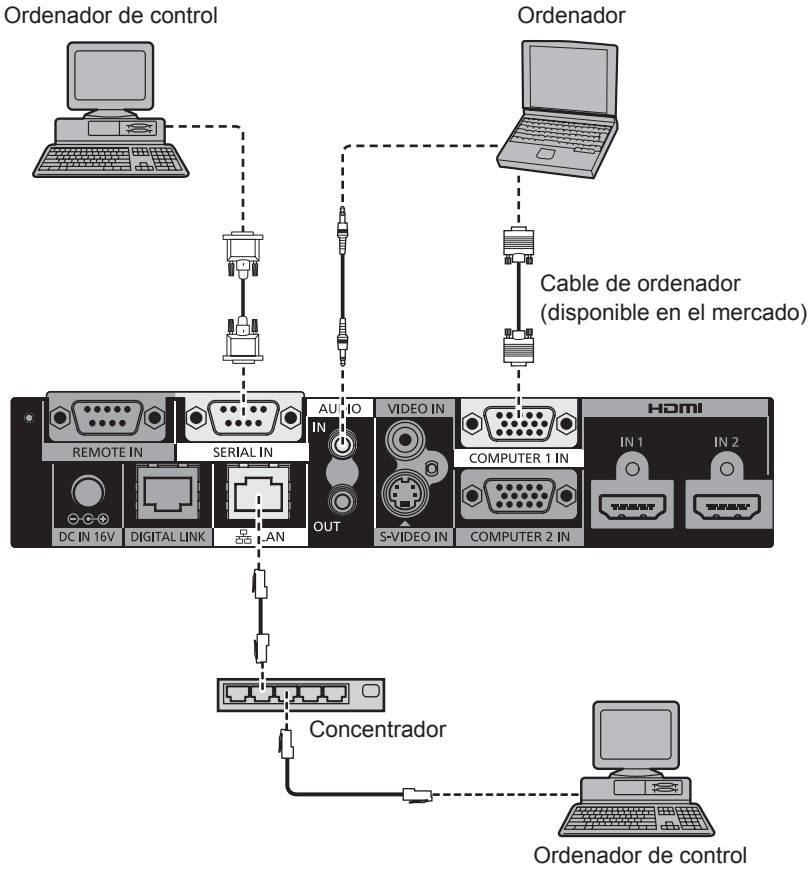
Ejemplo de conexión: dispositivos de vídeo y audio



Nota

- Use un cable HDMI High Speed que cumpla los estándares HDMI. Si utiliza un cable que no cumpla los estándares HDMI, la imagen se puede interrumpir o podría no visualizarse correctamente.
- La interface puede conectarse a un dispositivo externo, como un terminal DVI, con el cable de conversión HDMI/DVI. Sin embargo, pueden darse problemas con algunos dispositivos, como una visualización incorrecta de las imágenes.
- Si la configuración de [AUDIO IN SELECT] no es correcta, pueden producirse problemas como, por ejemplo, que no se emita el audio. (➡ página 39)
- La interface no es compatible con VIERA Link (HDMI).

Ejemplo de conexión: ordenadores



Atención

- Al conectar la interface a un ordenador o a un dispositivo externo, use el cable de alimentación suministrado con cada dispositivo y cables apantallados disponibles en el mercado.
- Las posiciones de los terminales <SERIAL IN> y <LAN> están muy cerca entre sí. Por tanto, al conectar cables a los dos terminales, puede resultar complicado desconectar el cable conectado al terminal <LAN>. Para desconectar el cable conectado al terminal <LAN>, desconecte antes el cable conectado al terminal <SERIAL IN>.

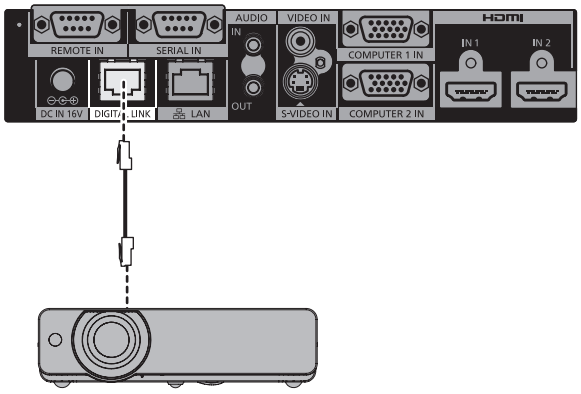
Nota

- Al realizar la conexión con el terminal <SERIAL IN>, consulte “Terminal <SERIAL IN>” (➡ página 46).

Conexión con un dispositivo compatible con DIGITAL LINK

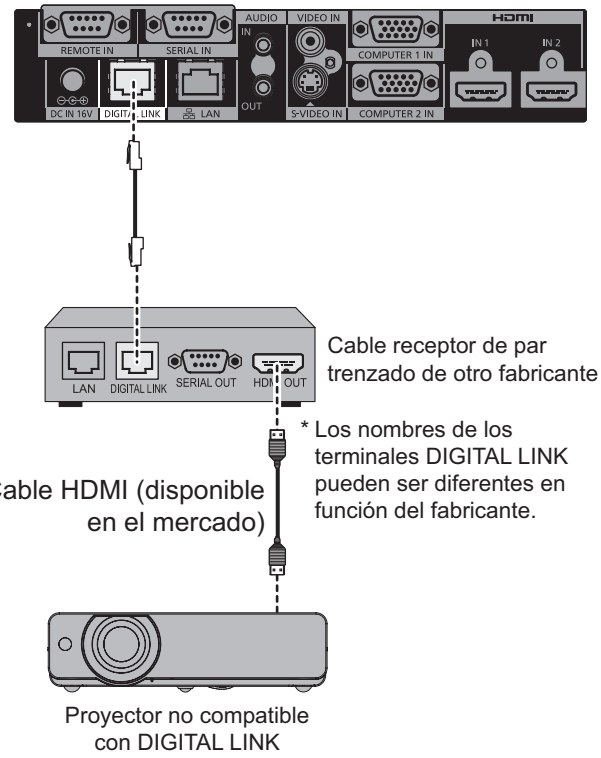
■ Conexiones

● **Al conectar con un proyector compatible con DIGITAL LINK**



Proyector compatible con DIGITAL LINK

● **Al conectar con un proyector no compatible con DIGITAL LINK**



Cable receptor de par trenzado de otro fabricante

* Los nombres de los terminales DIGITAL LINK pueden ser diferentes en función del fabricante.

Cable HDMI (disponible en el mercado)

Proyector no compatible con DIGITAL LINK

Atención

- Al conectar el proyector con un cable receptor de par trenzado de otro fabricante, no utilice otro cable transmisor de par trenzado entre el cable receptor de par trenzado de otro fabricante y el proyector. De lo contrario, las imágenes y el audio pueden interrumpirse o perder estabilidad.
- No utilice un conmutador entre la interface y el proyector compatible con DIGITAL LINK, ni entre la interface y el receptor con cable de par trenzado.
- Deje las operaciones de cableado del cable de DIGITAL LINK en manos de un técnico especializado o de su distribuidor. Si el trabajo no se realiza correctamente, no se cumplirán las características de transmisión del cable y las imágenes y el audio pueden interrumpirse o perder estabilidad.
- Utilice un cable que cumpla las siguientes características.
  - • Compatible con CAT5e o una categoría superior
  - • Apantallado (conector incluido)
  - • Conexión de hilo directa
  - • Un único hilo
- Al instalar el cable, asegúrese de que la especificación del cable cumple o supera las características de CAT5e con un comprobador de cables o un analizador de cables. Si utiliza un conector de relé en medio, realice la comprobación incluyendo este conector.
- La interface puede verse afectada más fácilmente por el ruido interno y también por el ruido externo. Por ello, es importante instalar y utilizar el cable en el mejor estado posible.
- No tire del cable con fuerza. No lo doble ni lo retuerza.
- No lo ate con otros cables, sobre todo con el cable de alimentación. Mantenga la distancia con otros cables colocados en paralelo en la medida de lo posible.
- Al conectar la interface con un proyector compatible con DIGITAL LINK, abra el menú de estado DIGITAL LINK del proyector después de conectar el cable. Compruebe que la calidad de la señal sea -12 dB o inferior.

Nota

- La distancia de transferencia máxima es de 100 m (328'11"). Si la distancia es superior a esta distancia máxima, pueden interrumpirse la imagen o el audio o pueden producirse problemas con la LAN. Si la interface se utiliza con una distancia superior a la distancia de transferencia máxima especificada, su uso dejará de estar cubierto por la garantía.
- Al conectar el proyector Panasonic no compatible con DIGITAL LINK, se necesita el cable receptor de par trenzado recomendado. Para obtener información acerca de los cables receptores de par trenzado de otros fabricantes que se pueden utilizar con la caja de interfaz digital, visite el sitio web de Panasonic (http://panasonic.net/avc/projector/). Tenga en cuenta que la operación de verificación de los dispositivos de otros fabricantes se ha hecho según los elementos especificados por Panasonic Corporation y no todas se han verificado. En caso de problemas de funcionamiento o rendimiento provocados por dispositivos de otros fabricantes, póngase en contacto directamente con ellos.

● Funciones restringidas al utilizar cables receptores de par trenzado de otro fabricante

Al conectar un proyector no compatible con DIGITAL LINK sin el cable receptor de par trenzado recomendado, no pueden utilizarse las siguientes funciones.

- No puede controlarse la interface con el mando a distancia del proyector.
- La función de interrupción de señal se deshabilita.

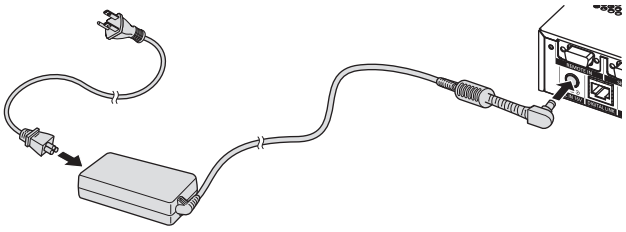
Encender/apagar la interface

Conexión del adaptador de CA

Compruebe que el botón <POWER> de la interface esté apagado y, después, conecte el cable de alimentación y el adaptador de CA.
Para obtener información sobre la manipulación del adaptador de CA y el cable de alimentación, consulte “Aviso importante de seguridad” (➡ páginas 3 - 8).

■ Para conectar el cable de alimentación

1) Introduzca totalmente el cable de alimentación en el adaptador de CA. Después, conecte la clavija del adaptador de CA en el terminal <DC IN> situado en los terminales de conexión.

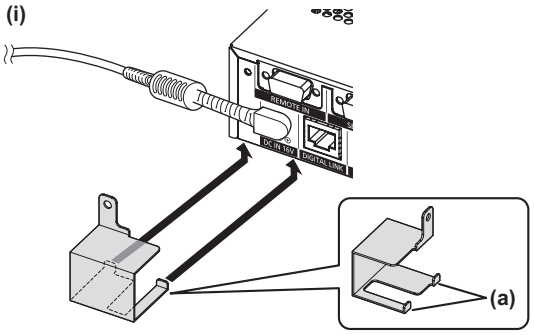


2) Instale el soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA suministrado en la interface.

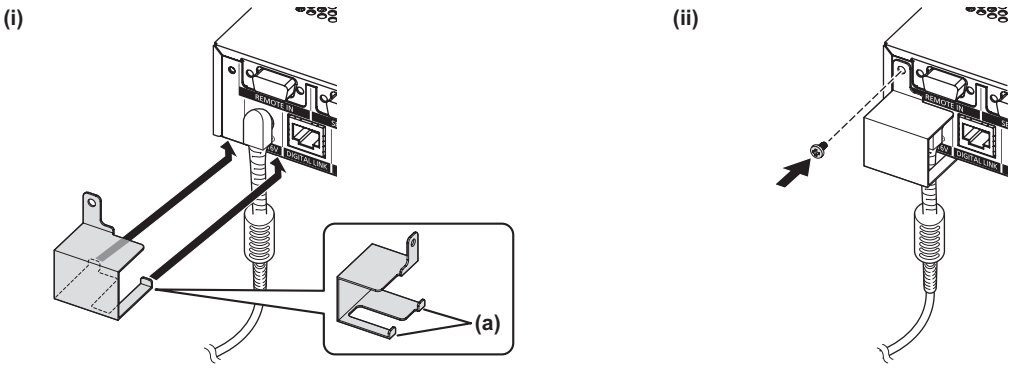
(i) Encaje las ranuras (a) del soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA en los dos hoyos situados en la parte inferior de la interface.
- Coloque la clavija del adaptador de CA en posición vertical u horizontal en función del sitio.

(ii) Instale el soporte de modo que tape la clavija del adaptador de CA y fíjelo con el tornillo de soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA suministrado. Apriete los tornillos.

● **Conexión de la clavija horizontalmente**



● **Conexión de la clavija verticalmente**



Atención

- No conecte el cable de alimentación y el adaptador de CA con la parte frontal de la interface mirando hacia abajo.
- Fije los cables conectados a la interface y el adaptador de CA suministrado cerca, por ejemplo, en las patas del escritorio, para evitar que la interface tenga que soportar directamente el peso del cable y el adaptador de CA.

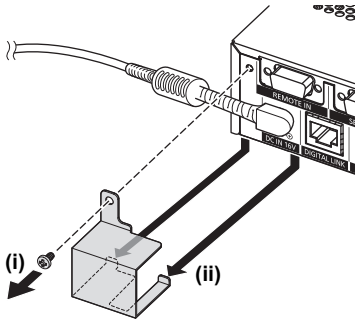
■ Para desconectar el cable de alimentación

1) Compruebe que el botón <POWER> de la interface esté apagado y, después, desconecte el cable de la toma de corriente sujetándolo por la clavija de alimentación.

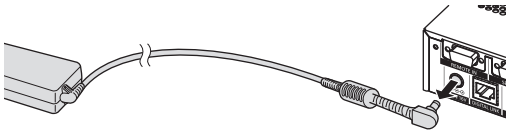
2) Retire el soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA.

(i) Retire el tornillo de soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA.

(ii) Retire el soporte de montaje para asegurar el adaptador de CA.



3) Sujete el adaptador de CA por la clavija y desconéctelo del terminal <DC IN> de la interface.



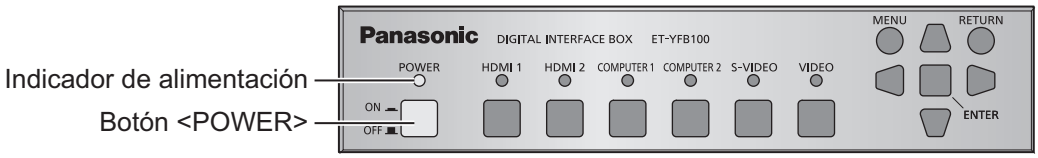
Encendido de la interface

Compruebe la conexión del dispositivo externo antes de encender la unidad.

1) Conecte la clavija de alimentación en una toma de corriente.

2) Pulse el botón <POWER> para encender la unidad.

- Compruebe que el indicador de alimentación esté iluminado de color verde.



Nota

- Si conecta un sistema de sonido a la terminal <AUDIO OUT>, puede que oiga ruido del sistema de sonido externo al apagar/encender la caja de interfaz. En este caso, apague/ encienda la caja de interfaz con el sistema de sonido apagado.

Apagado de la interface

1) Pulse el botón <POWER> para apagar la unidad.

- Compruebe que el indicador de alimentación de la interface se ha apagado.

Nota

- Si conecta un sistema de sonido a la terminal <AUDIO OUT>, puede que oiga ruido del sistema de sonido externo al apagar/encender la caja de interfaz. En este caso, apague/ encienda la caja de interfaz con el sistema de sonido apagado.

Comprobación de la imagen

Compruebe las conexiones del dispositivo externo (➡ página 18) y el adaptador de CA (➡ página 24) y, después, encienda la unidad (➡ página 25). Seleccione la imagen proyectada y confirme que la imagen seleccionada es la imagen proyectada por el proyector.

Selección de la señal de entrada

Seleccione una señal de entrada.

1) Encienda el dispositivo externo.

- Encienda los dispositivos externos, como un proyector o un reproductor de Blu-ray disc.
- Es posible que deba realizarse alguna operación en el dispositivo externo, en función del dispositivo externo conectado. Consulte las instrucciones de operación de los dispositivos externos.

2) Pulse el botón DIGITAL LINK en el mando a distancia del proyector o pulse el botón Selección de entrada del cuerpo del proyector para seleccionar la entrada DIGITAL LINK.

- El sistema de funcionamiento puede variar en función del proyector.

3) Pulse el botón <HDMI 1>, el botón <HDMI 2>, el botón <COMPUTER 1>, el botón <COMPUTER 2>, el botón <S-VIDEO> o el botón <VIDEO> en el panel de control de la interface.

- Se proyectará la imagen de la señal recibida en el terminal seleccionado.

Atención

- Es posible que las imágenes no se proyecten correctamente dependiendo del dispositivo externo o disco Blu-ray o DVD reproducido. Configure el [SYSTEM SELECTOR] (➡ página 31) de [PICTURE].

Funcionamiento del mando a distancia

La interface puede controlarse con el mando a distancia del proyector conectado (solo modelos compatibles con DIGITAL LINK). Algunos mandos a distancia no tienen determinados botones y funcionan de un modo distinto.

- Si el receptor de señales del mando a distancia del proyector conectado recibe una luz fuerte directamente, como por ejemplo una luz fluorescente, el mando a distancia podría no funcionar correctamente. Úselo en un lugar alejado de la fuente de la luz.

Cambio de la entrada

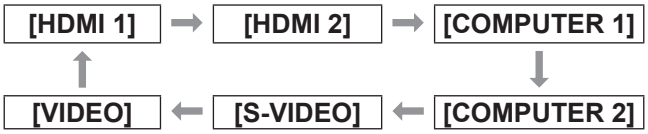
Puede cambiarse la entrada de la proyección del proyector.

1) Pulse el botón DIGITAL LINK en el mando a distancia.

- La entrada del proyector pasará a DIGITAL LINK, y aparecerá el menú de selección de entrada de la interface.

2) Pulse ▲▼ en el mando a distancia para seleccionar la entrada y, después, pulse el botón Intro.

- Esta operación también puede realizarse con el botón DIGITAL LINK del mando a distancia. El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.



Visualización del menú de pantalla (menú principal)

Desde el menú principal, pueden modificarse los ajustes.

1) Pulse el botón DIGITAL LINK en el mando a distancia.

- Aparecerá el menú **[INPUT SELECT]**.

2) Pulse el botón de menú en el mando a distancia.

- Aparecerá el menú de pantalla (menú principal).
- Si el mando a distancia tiene el botón de retorno, podrá realizar esta operación desde allí.

Nota

- Para obtener más información sobre el funcionamiento del menú de pantalla (menú principal), consulte “Navegación por el menú de pantalla” (➡ página 28).

Navegación por el menú de pantalla

El menú en pantalla (Menú) se usa para realizar distintas configuraciones y ajustes de la interface.

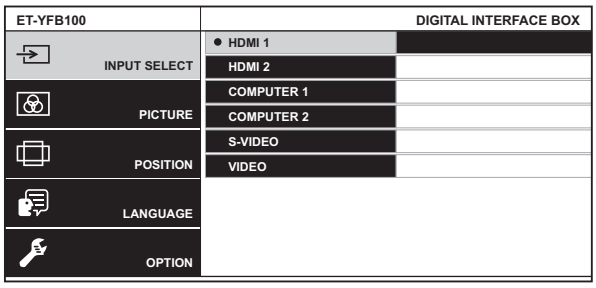
Navegación a través del menú

■ Procedimiento de funcionamiento

Botón MENU

1) Pulse el botón <MENU> en el panel de control.

- Aparecerá la pantalla del menú principal.

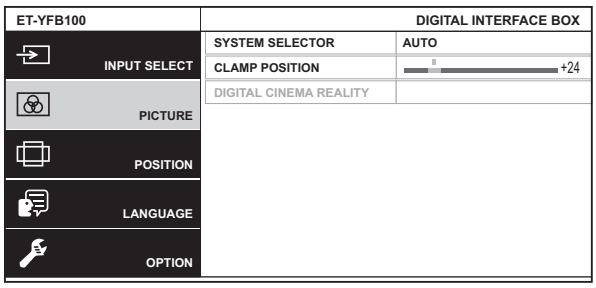


- Cuando la interface está conectada a un proyector compatible con DIGITAL LINK y se controla a través de un mando a distancia, el sistema para acceder a la pantalla del menú principal varía en función del modelo de proyector.
  - Al seleccionar DIGITAL LINK desde el menú principal del proyector
  - Al seleccionar el menú Caja de interfaz digital desde el menú de red del proyector

  Para obtener información sobre los procedimientos, consulte las instrucciones de operación del proyector utilizado.

2) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento de menú.

- El elemento seleccionado se resalta en amarillo.
- A la derecha se muestran los elementos del sub-menú del menú principal seleccionado.



3) Pulse el botón <ENTER>.

- Podrá seleccionar los elementos del sub-menú.

4) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento del sub-menú y pulse ◀ ▶ para cambiar o ajustar la configuración.

- Para algunos elementos, pulse ◀ ▶ para visualizar una pantalla de ajuste individual con una barra de ajuste como la que se muestra en el siguiente diagrama.



- Si un elemento no presenta más información que su nombre, pulse el botón <ENTER> y aparecerá la siguiente pantalla, desde donde podrá realizar los ajustes.

Nota

- Si pulsa el botón <RETURN> o el botón <MENU> mientras está abierta la pantalla del menú, volverá a la pantalla anterior.
- Es posible que el mando a distancia no tenga botón de retorno en función del modelo de proyector compatible con DIGITAL LINK conectado a la interface.
- En función de la señal recibida por la interface, algunos elementos no pueden ajustarse y algunas funciones no pueden utilizarse. Los elementos de menú que no se pueden ajustar o usar se muestran con caracteres en gris y no se pueden seleccionar.
- Algunos elementos se pueden ajustar incluso si no reciben señales.
- La pantalla de ajuste individual desaparece automáticamente si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente cinco segundos.
- Para obtener información sobre los elementos de menú, consulte “Menú principal” (➡ página 29) o “Sub-menú” (➡ página 29).
- Al recibir señales 3D, no se muestra el menú de la interface. Para modificar los ajustes de la interface, deben recibirse señales 2D o trabajar sin recibir ninguna señal.
- Si se reciben señales 3D, se desactivan todos los elementos de ajuste de la interface.
- El color del cursor depende de los ajustes [OSD DESIGN] (➡ página 37) en el menú. De forma predeterminada, el elemento seleccionado se visualiza con el cursor en color amarillo.

■ Para restablecer a los ajustes de fábrica los valores de ajuste

Si pulsa el botón de configuración predeterminada en el mando a distancia, se restaurarán los ajustes predeterminados de fábrica en los valores configurados y ajustados en los elementos del sub-menú.

Pulse el botón de configuración predeterminada en el mando a distancia.

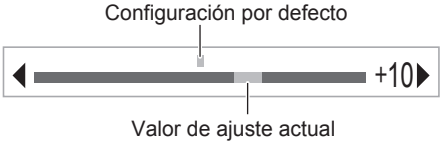
- El funcionamiento varía dependiendo de la pantalla visualizada.

- Al visualizar la pantalla del sub-menú
  Se restauran los ajustes predeterminados de fábrica de los elementos del sub-menú visualizados.
- Al visualizar la pantalla de ajuste individual
  Solo se restauran los ajustes predeterminados de fábrica de los elementos incluidos en el ajuste.



Nota

- Es posible que el mando a distancia no tenga el botón de configuración predeterminada en función del modelo de proyector compatible con DIGITAL LINK conectado a la interface.
- Para restaurar los ajustes predeterminados de fábrica de todos los valores, consulte [OPTION] en el menú → [INITIALIZE ALL] (➡ página 41).
- La marca que aparece sobre la barra de ajuste en la pantalla de ajuste individual indica el ajuste predeterminado de fábrica. La posición de esta marca varía dependiendo de las señales de entrada seleccionadas.



Menú principal

Los siguientes elementos forman parte del menú principal.
Al seleccionar un elemento del menú principal, la pantalla pasa a la pantalla de selección del sub-menú.

Elemento del menú principal	
	[INPUT SELECT]
	[PICTURE]
	[POSITION]
	[LANGUAGE]
	[OPTION]

Sub-menú

Se muestra el sub-menú del elemento del menú principal seleccionado, y puede configurar y ajustar los diferentes elementos en el sub-menú.

■ [INPUT SELECT]

Detalles (➡ página 30)

■ [PICTURE]

Elemento de sub-menú	Ajuste predeterminado	Página
[SYSTEM SELECTOR]	[AUTO]	31
[CLAMP POSITION]	[24]*1	31
[DIGITAL CINEMA REALITY]	[ON]	32

*1: Depende de la señal de entrada.

Nota

- Los ajustes predeterminados de fábrica pueden variar dependiendo del modo de imagen.
- Los elementos del sub-menú y los ajustes predeterminados de fábrica se muestran de forma diferente dependiendo del terminal de entrada seleccionado.

■ [POSITION]

Elemento de sub-menú	Ajuste predeterminado	Página
[SHIFT]	[0]	33
[CLOCK PHASE]	[0]	33
[OVER SCAN]	[0]*1	33
[ASPECT]	[AUTO]*1	34
[INPUT RESOLUTION]	—	35

*1: Depende de la señal de entrada.

Nota

- Los elementos del sub-menú y los ajustes predeterminados de fábrica difieren dependiendo del terminal de entrada seleccionado.

■ [LANGUAGE]

Detalles (➡ página 36)

■ [OPTION]

Elemento de sub-menú	Ajuste predeterminado	Página
[OSD DESIGN]	[TYPE1]	37
[RGB SYNC TERMINAL]	[LOW]	37
[CLOSED CAPTION SETTING]	[OFF]	37
[BACK COLOR]	[BLUE]	37
[SXGA MODE]	[SXGA]	38
[WIDE MODE]	[AUTO]	38
[NO SIGNAL SLEEP]	[10MIN.]	38
[AUDIO SETTING]	—	39
[AUTO SETUP]	—	40
[OUTPUT RESOLUTION]	—	40
[STATUS]	—	41
[INITIALIZE ALL]	—	41

Menú [INPUT SELECT]

Seleccione [INPUT SELECT] en el menú principal y acceda al sub-menú.
Consulte “Navegación a través del menú” (➡ página 28) para obtener más información acerca del funcionamiento de la pantalla de menú.

Cambio de la entrada

Puede seleccionar el terminal de entrada de la imagen.

- Pulse ▲▼ para seleccionar un terminal de entrada y pulse el botón <ENTER> para configurarlo.

[HDMI 1]	Cambia a la entrada HDMI 1.
[HDMI 2]	Cambia a la entrada HDMI 2.
[COMPUTER 1]	Cambia a la entrada COMPUTER 1.
[COMPUTER 2]	Cambia a la entrada COMPUTER 2.
[S-VIDEO]	Cambia a la entrada S-VIDEO.
[VIDEO]	Cambia a la entrada VIDEO.

Menú [PICTURE]

Seleccione [PICTURE] en el menú principal y seleccione el elemento del sub-menú. Consulte "Navegación a través del menú" (➡ página 28) para obtener más información acerca del funcionamiento de la pantalla de menú.

[SYSTEM SELECTOR]

La interface detectará automáticamente la señal de entrada, pero puede ajustar el método del sistema manualmente cuando se reciba una señal inestable. Ajuste el método del sistema que coincida con la señal de entrada.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SYSTEM SELECTOR].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[SYSTEM SELECTOR]**.

3) Pulse ◀ ▶ para acceder a [SYSTEM SELECTOR].

■ Al utilizar el terminal <VIDEO IN> o el terminal <S-VIDEO IN>

Seleccione [AUTO], [NTSC], [NTSC4.43], [PAL], [PAL-M], [PAL-N], [SECAM] o [PAL60].

Atención
- Ajústelo en [AUTO] normalmente.
- Seleccione la configuración adecuada para el tipo de señal utilizado por el televisor.

Nota
- El ajuste [AUTO] seleccionará automáticamente [NTSC], [NTSC4.43], [PAL], [PAL-M], [PAL-N], [SECAM] o [PAL60].

■ Al utilizar el terminal <COMPUTER 1 IN> o el terminal <COMPUTER 2 IN>

● Durante la recepción de las señales 480i, 576i o 576p

Seleccione [AUTO], [RGB] o [YC_BC_R].

● Durante la recepción de las señales VGA60 o 480p

Seleccione [AUTO], [VGA60], [480p] o [480pRGB].

● Al utilizar otras señales de entrada basadas en imágenes en movimiento

Seleccione [AUTO], [RGB] o [YP_BP_R].

Nota
- Consulte "Lista de señales compatibles" (➡ página 49) para las señales compatibles.

■ Al utilizar el terminal <HDMI IN 1> o el terminal <HDMI IN 2>

● Durante la recepción de las señales 480i, 576i, 480p o 576p

Seleccione [AUTO], [RGB] o [YC_BC_R].

● Al utilizar otras señales de entrada basadas en imágenes en movimiento

Seleccione [AUTO], [RGB] o [YP_BP_R].

Nota
- Consulte "Lista de señales compatibles" (➡ página 49) para las señales compatibles.
- Es posible que estas opciones no funcionen correctamente con algunos dispositivos externos conectados.

[CLAMP POSITION]

Puede ajustar el punto óptimo cuando la parte negra de la imagen tiene poca definición o es de color verde.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CLAMP POSITION].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[CLAMP POSITION]**.

3) Pulse ◀ ▶ para realizar el ajuste.
- El valor del ajuste debe situarse entre 1 y 255.
- **Valor óptimo del ajuste de la posición de fijación**
  Cuando la parte negra tiene poca definición:
  El punto en el cual mejora más la definición de la parte negra es el valor óptimo.
  Cuando la parte negra es verde:
  El punto en el cual la parte verde se vuelve negra y se mejora la definición es el valor óptimo.

Nota
- [CLAMP POSITION] solo se puede ajustar cuando se recibe una señal en el terminal <COMPUTER 1 IN> o en el terminal <COMPUTER 2 IN>.
- Es posible que algunas señales no puedan ajustarse.

[DIGITAL CINEMA REALITY]

La resolución vertical puede mejorarse al utilizar la función en el pull down 2-2 y 2-3.
Solo puede utilizarse al recibir determinadas señales.
525i (480i), 625i (576i), 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50i, señal S-video y señal de vídeo

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [DIGITAL CINEMA REALITY].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[DIGITAL CINEMA REALITY]**.

3) Pulse ◀ ▶ para acceder a [DIGITAL CINEMA REALITY].
- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[ON] ⟷ **[OFF]**

[ON]	Habilita [DIGITAL CINEMA REALITY].
[OFF]	Deshabilita [DIGITAL CINEMA REALITY].

Menú [POSITION]

Seleccione [POSITION] en el menú principal y seleccione el elemento del sub-menú. Consulte "Navegación a través del menú" (➡ página 28) para obtener más información acerca del funcionamiento de la pantalla de menú.

[SHIFT]

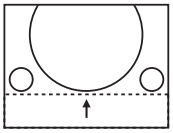
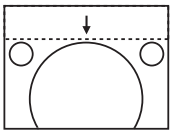
Puede mover la posición de la imagen verticalmente u horizontalmente si la posición de la imagen proyectada en la pantalla cambia aunque la posición relativa del proyector y la instalación de la pantalla sean correctos.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SHIFT].

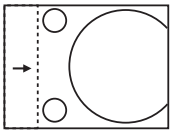
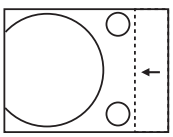
2) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[SHIFT]**.

3) Pulse ▲▼◀ ▶ para ajustar la posición.

■ Ajuste vertical (hacia arriba y hacia abajo)

Operación	Ajuste	
Pulse ▲ .	La posición de la imagen se mueve hacia arriba.	
Pulse ▼ .	La posición de la imagen se mueve hacia abajo.	

■ Ajuste horizontal (hacia la derecha y hacia la izquierda)

Operación	Ajuste	
Pulse ▶ .	La posición de la imagen se mueve hacia la derecha.	
Pulse ◀ .	La posición de la imagen se mueve hacia la izquierda.	

[CLOCK PHASE]

Puede ajustar este valor para obtener una imagen óptima cuando existe una imagen parpadeando o contornos borrosos.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CLOCK PHASE].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[CLOCK PHASE]**.

3) Pulse ◀ ▶ para realizar el ajuste.
- El valor de ajuste cambiará entre 0 y +31. Realice el ajuste procurando que el nivel de interferencia sea el mínimo.

Nota

- Es posible que no se obtenga el valor óptimo si la salida del ordenador de entrada no es estable.
- Cuando la frecuencia del reloj de puntos de las señales proyectadas es 162 MHz o superior, el ruido podría no desaparecer incluso si se ajusta [CLOCK PHASE].
- El ajuste se deshabilita al recibir la señal (YC_BC_R) del componente de 525i (480i) o 625i (576i).
- El ajuste se deshabilita al recibir la señal (RGB) del ordenador de 525i (480i) o 625i (576i).
- El ajuste se deshabilita al recibir una señal digital.

[OVER SCAN]

● Esta opción solo puede utilizarse al recibir la señal S-VIDEO/VIDEO/YC_BC_R/YP_BP_R/RGB (imágenes en movimiento)/DVI (imágenes en movimiento)/HDMI (imágenes en movimiento).

Ajusta la pantalla cuando los caracteres o las imágenes no se muestran del todo en los cuatro extremos de la pantalla.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OVER SCAN].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[OVER SCAN]**.

3) Pulse ◀ ▶ para realizar el ajuste.
- El valor del ajuste puede ser entre 0 y +10.

[ASPECT]

Puede cambiar la relación de aspecto de la imagen.

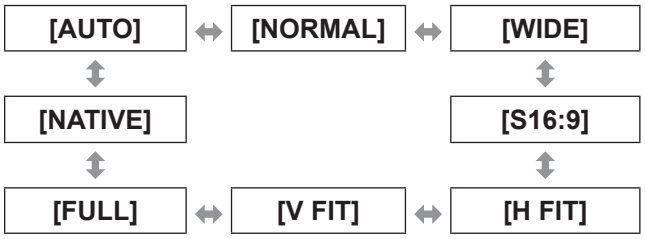
1) Pulse ▲▼ para seleccionar [ASPECT].

2) Pulse ◀ ▶ o el botón <ENTER>.

- Se visualiza la pantalla de ajuste individual **[ASPECT]**.

3) Pulse ◀ ▶ para cambiar el ajuste.

- La relación de aspecto cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

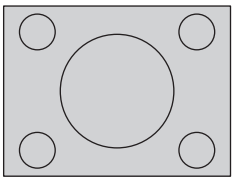
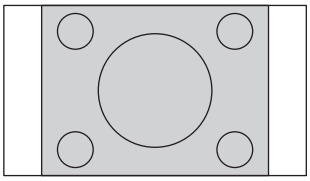
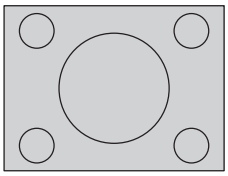
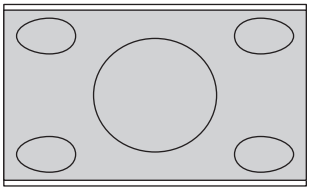
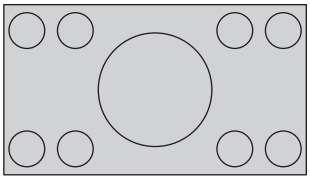
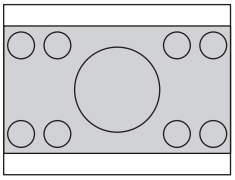


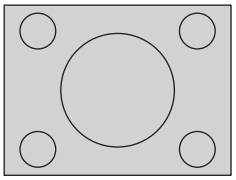
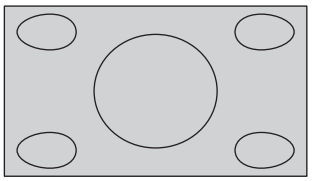
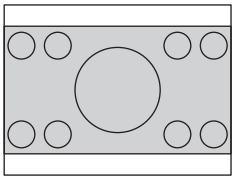
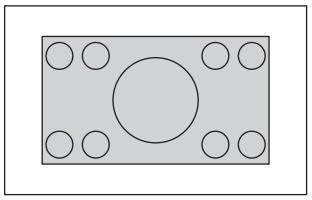
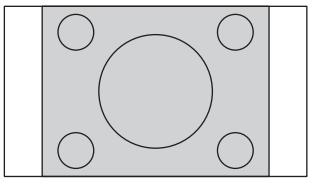
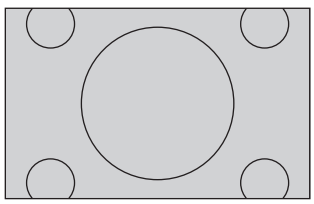
Atención

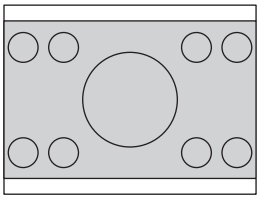
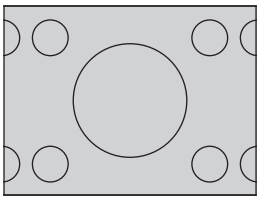
- Al emitir una imagen con la relación de aspecto 4:3 en [FULL], es posible que se deforme o que la parte del extremo no se vea. Para respetar la intención del autor, es preferible proyectar la imagen con la relación de aspecto original.

Nota

- [AUTO] aparece solo al recibir NTSC, 525i (480i).
- [S16:9] aparece solo al recibir la señal panorámica de la relación de aspecto 16:10, 16:9 y 15:9.
- Es posible que la imagen proyectada no cambie aunque modifique el modo del aspecto, en función de la señal de entrada recibida.
- Algunas relaciones de aspecto pueden no estar disponibles dependiendo de la señal de entrada.
- Si se selecciona una relación de aspecto que es diferente a la relación de aspecto de las señales de entrada, la imagen aparecerá de forma diferente a la imagen original.
- Si usa la interface en lugares como cafeterías o hoteles para mostrar programas con fines comerciales o para presentaciones públicas, tenga en cuenta que modificar la relación de aspecto para cambiar las imágenes de la pantalla podría infringir los derechos de autor del propietario original de ese programa según la ley de protección de derechos de autor.
- Con el ajuste [AUTO] seleccionado, la relación de aspecto óptima se configura de forma automática si la señal de entrada incluye una señal de identificación de la relación de aspecto.
- Con la señal de S-video, vídeo o componente (YC_BC_R/YP_BP_R), es posible que la opción [AUTO] no aparezca.
- Si se proyecta una imagen más larga en horizontal que la relación de aspecto 16:9 del tamaño cinematográfico, es posible que aparezcan franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.

Modo de aspecto	Pantalla
[NORMAL] Emite la imagen entera sin ninguna parte oculta utilizando toda el área efectiva de las señales de imagen emitidas desde el terminal <DIGITAL LINK> en dirección horizontal o vertical y mantiene la relación de aspecto.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 
[WIDE] Emite la imagen con la relación de aspecto 16:9. Cuando se recibe la señal 15:9, la señal 16:9 o la señal 16:10, la imagen se emite sin modificar la relación de aspecto.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 
[S16:9] La imagen se emite con la relación de aspecto 16:9 en un tamaño de pantalla 4:3.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 

Modo de aspecto	Pantalla
[FULL] Emite la imagen utilizando toda el área efectiva de las señales de imagen emitidas desde el terminal <DIGITAL LINK>.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 
[NATIVE] Emite la imagen con la resolución de la señal de entrada sin modificar su tamaño.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 
[H FIT] Emite la imagen con la relación de aspecto definida y utilizando toda el área efectiva en dirección horizontal de las señales de imagen emitidas desde el terminal <DIGITAL LINK>.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 

Modo de aspecto	Pantalla
[V FIT] Emite la imagen con la relación de aspecto definida y utilizando toda el área efectiva en dirección vertical de las señales de imagen emitidas desde el terminal <DIGITAL LINK>.	Señal de entrada  ⬇ Pantalla de proyección 

[INPUT RESOLUTION]

Puede ajustar este valor para obtener una imagen óptima cuando existe una imagen parpadeando o contornos borrosos.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [INPUT RESOLUTION].

2) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla **[INPUT RESOLUTION]**.

3) Pulse ▲▼ para seleccionar [TOTAL DOTS], [DISPLAY DOTS], [TOTAL LINES] o [DISPLAY LINES] y, después, ◀ ▶ para configurar la opción seleccionada.
- Los valores correspondientes a la señal de entrada se muestran automáticamente para cada elemento. Cambie los valores visualizados y ajústelos en el punto óptimo visualizando la pantalla cuando existen bandas verticales o partes no mostradas en la pantalla.

Nota

- Las bandas verticales mencionadas anteriormente no se presentarán con la entrada de señal de todo en blanco.
- La imagen podría deformarse al realizar el ajuste, pero esto no representa un mal funcionamiento.
- [INPUT RESOLUTION] solo se puede ajustar cuando se recibe una señal en el terminal <COMPUTER 1 IN> o en el terminal <COMPUTER 2 IN>.

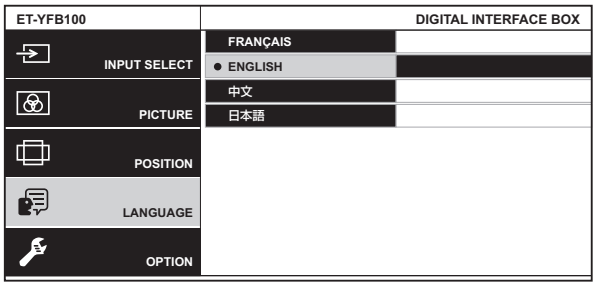
Menú [LANGUAGE]

Seleccione [LANGUAGE] en el menú principal y acceda al sub-menú.
Consulte “Navegación a través del menú” (➡ página 28) para obtener más información acerca del funcionamiento de la pantalla de menú.

Cambio del idioma de visualización

Puede seleccionar el idioma del menú en pantalla.

- Pulse ▲▼ para seleccionar un idioma y, después, pulse el botón <ENTER> para configurarlo.



- Se visualizarán varios menús, ajustes, pantallas de ajuste, nombres del botón de control, etc. en el idioma seleccionado.
- Los idiomas que pueden seleccionarse son francés, inglés, chino y japonés.

Menú [OPTION]

Seleccione [OPTION] en el menú principal y seleccione el elemento del sub-menú. Consulte "Navegación a través del menú" (➡ página 28) para obtener más información acerca del funcionamiento de la pantalla de menú.

[OSD DESIGN]

Ajuste el color de la pantalla de menú (OSD).

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OSD DESIGN].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [OSD DESIGN].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[TYPE1] ⟷ **[TYPE2]**

[TYPE1]	El color de fondo es el azul.
[TYPE2]	El color de fondo es el negro.

[RGB SYNC TERMINAL]
(Solo con la señal de entrada RGB)

Permite configurar la impedancia de entrada de la entrada de la señal de sincronización.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [RGB SYNC TERMINAL].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [RGB SYNC TERMINAL].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[LOW] ⟷ **[HIGH]**

[LOW]	Ajusta la impedancia de entrada en [LOW].
[HIGH]	Ajusta la impedancia de entrada en [HIGH].

[CLOSED CAPTION SETTING]

● Solo al recibir NTSC, 525i (480i)

Permite configurar los subtítulos.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [CLOSED CAPTION SETTING].

2) Pulse el botón <ENTER>.

- Se visualiza la pantalla **[CLOSED CAPTION SETTING]**.

3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento y pulse ◀ ▶ para cambiar el ajuste.

■ [CLOSED CAPTION]

Define si se muestran subtítulos o no.

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[OFF] ⟷ **[ON]**

[OFF]	No se muestran subtítulos.
[ON]	Se muestran subtítulos.

■ [MODE]

Configura el modo de los subtítulos.

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[CC1] ⟷ **[CC2]**
↕ ↕
[CC4] ⟷ **[CC3]**

[CC1]	Muestra los datos CC1.
[CC2]	Muestra los datos CC2.
[CC3]	Muestra los datos CC3.
[CC4]	Muestra los datos CC4.

Nota

- Los subtítulos son una función utilizada para mostrar información sobre los personajes de la señal de imagen, que se utiliza sobre todo en Norteamérica. Es posible que los subtítulos no se muestren en función del dispositivo conectado y del contenido reproducido.
- Mientras la pantalla de menú de la interface está abierta, no se muestran los subtítulos.

[BACK COLOR]

Permite ajustar el color de la zona de proyección cuando no se recibe ninguna entrada de señal.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [BACK COLOR].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [BACK COLOR].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[BLUE] ⟷ **[BLACK]**

[BLUE]	El área de proyección por completo aparece en azul.
[BLACK]	El área de proyección por completo aparece en negro.

[SXGA MODE]

Se utiliza cuando no se muestra toda la imagen al recibir la señal SXGA.
Ajústelo en [SXGA] normalmente.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [SXGA MODE].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [SXGA MODE].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[SXGA] ⟷ **[SXGA+]**

[SXGA]	Cuando se muestra toda la imagen ajustando [SXGA]
[SXGA+]	Cuando no se muestra toda la imagen ajustando [SXGA]

[WIDE MODE]

Se utiliza cuando la imagen se proyecta con la relación de aspecto 4:3 aunque se reciba la señal panorámica.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [WIDE MODE].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [WIDE MODE].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[ON] ⟷ **[OFF]**

[ON]	Al recibir la señal panorámica
[OFF]	Al recibir la señal 4:3

[NO SIGNAL SLEEP]

Permite configurar cuándo se detendrá la salida del terminal <DIGITAL LINK> cuando la interface detecte que no se recibe señal en el terminal de entrada de vídeo seleccionado.
Esta función permite reducir el consumo de energía de la interface y del proyector.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [NO SIGNAL SLEEP].

2) Pulse ◀ ▶ para acceder a [NO SIGNAL SLEEP].

- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[10MIN.] ⟷ **[20MIN.]**
↕ ↕
[OFF] ⟷ **[30MIN.]**

[10MIN.]	Detiene la salida de la señal cuando no se recibe ninguna señal durante 10 minutos.
[20MIN.]	Detiene la salida de la señal cuando no se recibe ninguna señal durante 20 minutos.
[30MIN.]	Detiene la salida de la señal cuando no se recibe ninguna señal durante 30 minutos.
[OFF]	Deshabilita [NO SIGNAL SLEEP].

Nota

- Este ajuste solo puede utilizarse cuando hay un proyector compatible con DIGITAL LINK conectado.
- Para transferir el logotipo del usuario al proyector con Logo Transfer Software, sitúe esta función en [OFF] antes de realizar la transferencia. Si la salida está detenida durante más rato que el tiempo configurado, la comunicación se interrumpirá y, en algunos casos, el logotipo del usuario no se transferirá correctamente.
- Cuando la salida del terminal <DIGITAL LINK> se detiene, también lo hace la del terminal <AUDIO OUT>.

[AUDIO SETTING]

Configura los detalles de la función de sonido.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AUDIO SETTING].

2) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla **[AUDIO SETTING]**.

3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento.

■ [VOLUME]

Cuando la opción [AUDIO OUT SELECT] está ajustada en [AUDIO OUT], puede ajustarse el volumen de la salida de sonido.

4) Seleccione [VOLUME] en el paso 3).

5) Pulse ◀ ▶ para ajustar el nivel.

Operación	Ajuste	Rango
Pulse ▶ .	Sube el volumen.	Valor máximo 63
Pulse ◀ .	Baja el volumen.	Valor mínimo 0

Nota
- Cuando la opción [AUDIO OUT SELECT] está ajustada en [OFF] o [DIGITAL LINK], este ajuste queda deshabilitado.

■ [BALANCE]

Cuando la opción [AUDIO OUT SELECT] está ajustada en [AUDIO OUT], puede ajustarse el balance de audio entre la salida de audio izquierda y derecha.

4) Seleccione [BALANCE] en el paso 3).

5) Pulse ◀ ▶ para ajustar el nivel.

Operación	Ajuste	Rango
Pulse ▶ .	Sube el volumen del lado derecho.	L16 a R16
Pulse ◀ .	Sube el volumen del lado izquierdo.	

Nota
- Cuando la opción [AUDIO OUT SELECT] está ajustada en [DIGITAL LINK], este ajuste queda deshabilitado.

■ [AUDIO OUT SELECT]

Permite configurar la salida de audio.

4) Seleccione [AUDIO OUT SELECT] en el paso 3).

5) Pulse ◀ ▶ para acceder a [AUDIO OUT SELECT].

[DIGITAL LINK] ⟷ **[AUDIO OUT]** ⟷ **[OFF]**

[DIGITAL LINK]	El audio se emite desde el terminal <DIGITAL LINK>.
[AUDIO OUT]	El audio se emite desde el terminal <AUDIO OUT>.
[OFF]	No se emite audio.

■ [AUDIO IN SELECT]

Configura la entrada de audio para cada terminal de entrada de vídeo.

4) Seleccione [AUDIO IN SELECT] en el paso 3).

5) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla [AUDIO IN SELECT].

6) Pulse ▲▼ para seleccionar un ajuste.

7) Pulse ◀ ▶ para cambiar los ajustes.
- Cada vez que se pulsa el botón, se cambian los ajustes como se indica a continuación.

- **Para configurar [HDMI 1] o [HDMI 2],**

[HDMI 1 AUDIO IN]*1 ⟷ **[AUDIO IN]** ⟷ **[OFF]**

*1 Se visualiza [HDMI 2 Audio IN] cuando se selecciona [HDMI 2].

- **Para configurar algo distinto a [HDMI 1] o [HDMI 2],**

[AUDIO IN] ⟷ **[OFF]**

[HDMI 1 AUDIO IN]	Al recibir señales de vídeo en el terminal de entrada seleccionado, se emite audio desde el terminal <HDMI IN 1>.
[HDMI 2 AUDIO IN]	Al recibir señales de vídeo en el terminal de entrada seleccionado, se emite audio desde el terminal <HDMI IN 2>.
[AUDIO IN]	Al recibir señales de vídeo en el terminal de entrada seleccionado, se emite audio desde el terminal <AUDIO IN>.
[OFF]	No se emite sonido.

Nota
- Cuando no se reciben señales de vídeo en el terminal de entrada seleccionado, no se emite audio.

[AUTO SETUP]

Permite configurar la función AUTO SETUP. Ajústelo en [AUTO] normalmente.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [AUTO SETUP].

2) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla **[AUTO SETUP]**.

3) Pulse ▲▼ para seleccionar [AUTO SETUP SETTING].

4) Pulse ◀ ▶ para acceder a [AUTO SETUP SETTING].
- El ajuste cambiará cada vez que pulse el botón siguiendo la secuencia indicada a continuación.

[AUTO] ⟷ **[MANUAL]**

[AUTO]	Cuando la señal de la imagen proyectada pasa a la señal del ordenador, se activa la función AUTO SETUP.
[MANUAL]	Habilita manualmente la función AUTO SETUP. Consulte los pasos **5)** a **7)** de "Al habilitar manualmente la función AUTO SETUP" para obtener más información sobre este elemento.

■ Al habilitar manualmente la función AUTO SETUP

5) Seleccione [MANUAL] en el paso 4).

6) Pulse ▲▼ para seleccionar [AUTO SETUP].

7) Pulse el botón <ENTER>.

Nota
- Esta función solo puede utilizarse al recibir la señal del ordenador y la señal HDMI.

[OUTPUT RESOLUTION]

Permite configurar la resolución de la salida de imagen del terminal <DIGITAL LINK>.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [OUTPUT RESOLUTION].

2) Pulse el botón <ENTER>.
- Se visualiza la pantalla **[OUTPUT RESOLUTION]**.

3) Pulse ▲▼ para seleccionar un elemento de ajuste.

[AUTO]	Permite configurar la resolución automáticamente.
[1920x1200]	Se emiten los contenidos con el estándar WUXGA (1 920 x 1 200 puntos).
[1920x1080]	Se emiten los contenidos con el estándar 1080p (1 920 x 1 080 puntos).
[1280x800]	Se emiten los contenidos con el estándar WXGA (1 280 x 800 puntos).
[1024x768]	Se emiten los contenidos con el estándar XGA (1 024 x 768 puntos).

4) Pulse el botón <ENTER>.

Nota
- Si el valor es [AUTO], la resolución de salida varía dependiendo de la señal de entrada.
  - Señales 720/1080: emisión de la imagen sin cambios.
  - Señales 480/576: emisión de la imagen convertida a 1080p.
  - Otras señales:
    Emisión de la imagen convertida a la resolución del panel del proyector. Si se desconoce la resolución del proyector, las señales se emiten en 1 024 x 768.
- Si el valor es [AUTO], la imagen se emite automáticamente en la resolución y el tono adecuado para el proyector, aunque se tarda un rato en emitir la imagen al cambiar de entrada. Si el valor es diferente de [AUTO], es posible que el movimiento de la imagen sea poco natural en el caso de las señales de entrada basadas en imágenes en movimiento, pero se tarda menos en cambiar de entrada.
- Al seleccionar una opción distinta de [AUTO] en [OUTPUT RESOLUTION], es posible que la imagen no se proyecte en función del proyector conectado.
  En este caso, para ajustar [OUTPUT RESOLUTION] en [AUTO], pulse tres veces el botón <RETURN> en el panel de control y después, pulse el botón <ENTER> y el botón <RETURN> simultáneamente.

[STATUS]

Muestra el estado de la interface.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [STATUS].

2) Pulse el botón <ENTER>.

- Se visualiza la pantalla **[STATUS]**.

[SIGNAL]

[NAME]	Muestra el nombre de la señal de entrada.
[FREQUENCY]	Muestra la frecuencia de la señal de entrada.

[SERIAL NUMBER]

[INTERFACE BOX]	Muestra el número de serie del proyector.

[INITIALIZE ALL]

Restaure varios valores de ajuste a sus ajustes predeterminados de fábrica.
Después de realizar esta operación, apague y vuelva a encender la interface con el botón <POWER>.

1) Pulse ▲▼ para seleccionar [INITIALIZE ALL].

2) Pulse el botón <ENTER>.

- Aparecerá [After data has been initialized, the unit will need to be restarted.].

3) Pulse ◀ ▶ para seleccionar [OK].

4) Pulse el botón <ENTER>.

- Aparecerá [Initialization has been completed. Please, restart the digital interface box.].

5) Pulse el botón <POWER> para apagar la unidad.

6) Pulse el botón <POWER> para volver a encender la unidad.

- Durante el proceso de inicialización, se iluminan todos los indicadores de terminal de entrada. Espere un momento.
- Cuando se apaguen todos los indicadores de terminal de entrada excepto el terminal de entrada seleccionado, podrá utilizar la interface.

Mantenimiento

Tras un largo periodo de uso, el polvo y la suciedad pueden acumularse en los orificios de escape situados en la parte superior y lateral de la interface. Limpie los orificios de escape periódicamente.

Limpie la suciedad y el polvo del gabinete externo con un paño suave y seco.

- Al eliminar el polvo y la suciedad, procure que no penetren en el interior de la interface.
- Si la suciedad es persistente, moje el paño con agua y escúrralo completamente. Límpielo con el paño húmedo y, después, séquelo con un paño seco.
- Al limpiar la unidad, no utilice benceno, diluyentes ni disolventes, como alcohol o productos de limpieza doméstica. Si utiliza estos productos para limpiar, puede desprenderse la pintura o la unidad puede descolorarse.
- Al utilizar bayetas con tratamientos químicos, siga las instrucciones.

Solución de problemas

Revise los siguientes puntos. Para obtener más información, consulte las páginas correspondientes.

Problemas	Puntos que se tienen que verificar	Página
La alimentación no se enciende.	● ¿Está insertada firmemente la clavija de alimentación en la toma de corriente?	—
	● ¿Está bien enchufado el conector de alimentación en el adaptador de CA?	—
	● ¿La clavija del adaptador de CA está bien enchufada en la unidad principal?	—
	● ¿Está la toma de corriente suministrando electricidad?	—
	● ¿Los disyuntores de circuito están activados?	—
No se visualizan imágenes.	● ¿Están bien conectados el dispositivo (de emisión) de imágenes y el proyector?	18
	● ¿La entrada del proyector está ajustada en DIGITAL LINK?	26
	● ¿Es correcto el ajuste de selección de entrada?	27
	● ¿El dispositivo externo conectado a la interface funciona correctamente?	—
	● ¿Está habilitado el control externo?	48
El color es pálido o grisáceo.	● ¿El proyector conectado a la interface está bien ajustado?	18
No se emite audio.	● ¿El terminal <AUDIO IN> está conectado correctamente?	14
	● ¿El ajuste de audio está configurado al mínimo?	39
	● Compruebe la opción [AUDIO IN SELECT] de [AUDIO SETTING].	39
El mando a distancia no responde.	● ¿Está conectado un proyector no compatible con DIGITAL LINK?	—
Los botones del panel de control no funcionan.	● ¿Está habilitado el control externo?	48
La imagen no se visualiza correctamente.	● ¿La selección de [SYSTEM SELECTOR] es correcta?	31
	● ¿Existe un problema con la cinta de vídeo o con otras fuentes de imagen?	—
	● ¿Se recibe una señal que no es compatible con la interface?	49
No aparece la imagen enviada desde un ordenador.	● ¿Es demasiado largo el cable? (Utilice cables de 10 m (32'10") o más cortos.)	—
	● ¿Está ajustada correctamente la salida de vídeo externa del ordenador portátil? – Ej.: Al pulsar simultáneamente las teclas “Fn” y “F3”, pueden cambiarse los ajustes de la salida externa. Como el método varía dependiendo del tipo de ordenador, consulte el manual del usuario proporcionado con su ordenador.	—
El vídeo enviado desde el dispositivo compatible con HDMI no aparece o aparece alterado.	● ¿El cable HDMI está bien conectado?	20
	● Apague y vuelva a encender la interface y los dispositivos conectados.	—
	● ¿Se recibe una señal no compatible con la interface?	49
No se emite audio de un dispositivo compatible con HDMI.	● Ajuste el audio del dispositivo conectado externamente en PCM lineal.	—
	● Compruebe la opción [AUDIO IN SELECT] de [AUDIO SETTING].	39
	● Si no se emite audio al utilizar el cable HDMI, utilice el terminal <AUDIO IN>.	14

Atención

● Si persisten los problemas aún después de verificar los puntos anteriores, póngase en contacto con su distribuidor.

Preguntas frecuentes

Compruebe lo siguiente.

No se proyecta vídeo por toda la pantalla cuando las señales HDMI se reciben desde un ordenador.
Realice los siguientes dos pasos. ● Ajuste la relación de aspecto de las pantallas emitida por un ordenador para adaptarse a los píxeles del proyector (relación de aspecto). Ejemplo: Si el proyector produce imágenes de 1024 x 768 puntos (4:3), ajuste la resolución del ordenador en 800 x 600 (4:3). ● Ajuste [Aspect] en [Full]. (➡ página 34)

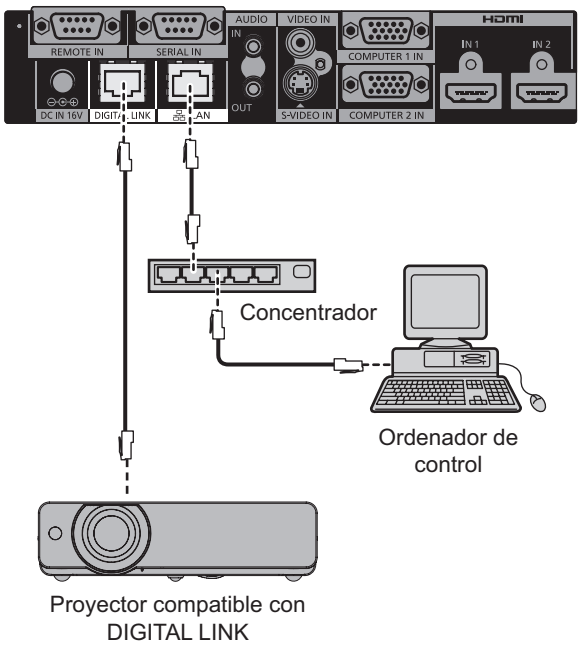
Información técnica

Protocolo PJLink

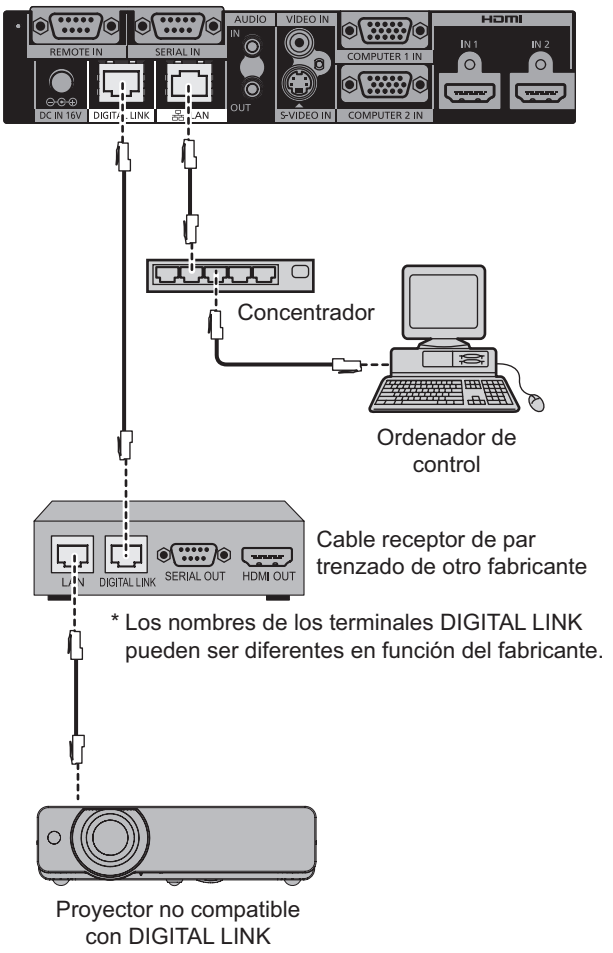
El terminal <LAN> de la interface cumple los estándares 100Base-T y 10Base-T. Las señales se transfieren directamente al proyector utilizado a través de DIGITAL LINK. Si utiliza el protocolo PJLink, siga las instrucciones de operación del proyector utilizado. La interface no puede controlarse desde este terminal.

■ Conexión

● **Al conectar con un proyector compatible con DIGITAL LINK**



● **Al conectar con un proyector no compatible con DIGITAL LINK**

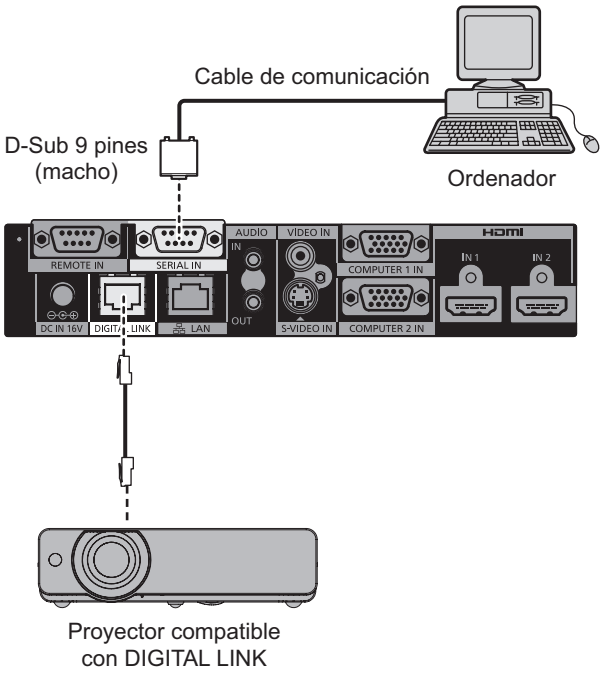


Terminal <SERIAL IN>

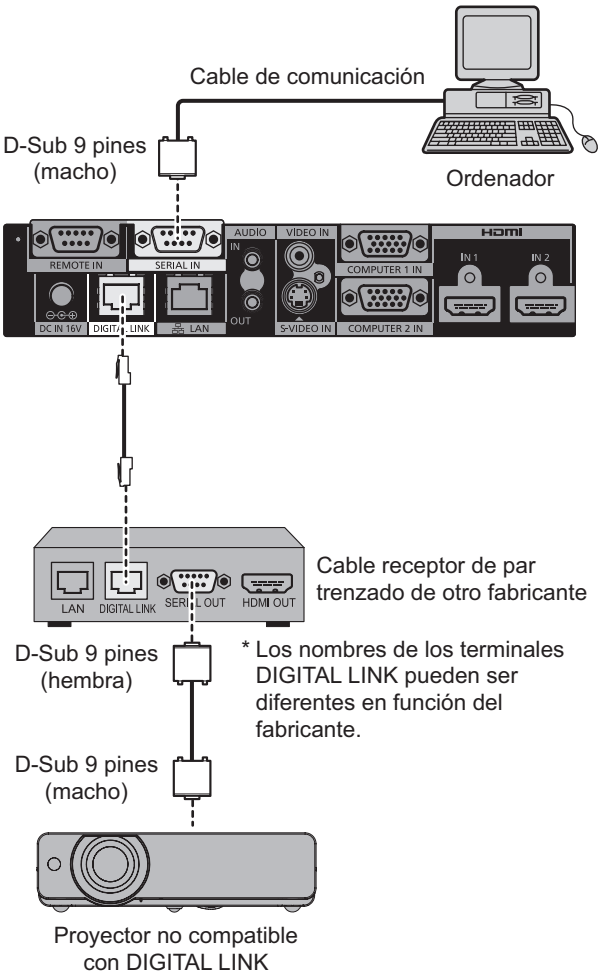
El terminal <SERIAL IN> de la interface cumple el estándar RS-232C. Las señales se transfieren directamente al proyector utilizado a través de DIGITAL LINK. Para obtener información detallada sobre las especificaciones del control, consulte las instrucciones de operación del proyector.

■ Conexión

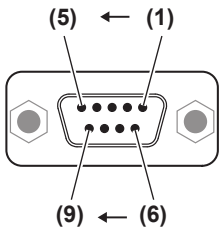
● **Al conectar con un proyector compatible con DIGITAL LINK**



● **Al conectar con un proyector no compatible con DIGITAL LINK**



■ Asignaciones de claves y nombres de señales

D-Sub 9 pines (hembra) Vista exterior	N.º de clave	Nombre de señal	Detalles
	(1)	—	NC
	(2)	TXD	Datos transmitidos
	(3)	RXD	Datos recibidos
	(4)	—	NC
	(5)	GND	Masa
	(6)	—	NC
	(7)	CTS	Conectado internamente
	(8)	RTS	
	(9)	—	NC

■ Condiciones de comunicación

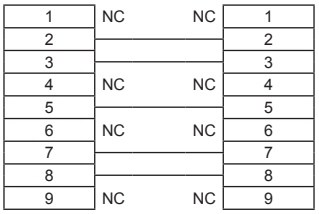
Nivel de señal	Conforme al estándar RS-232C
Método de sincronización	Asíncrona
Tasa de baudios	9 600 bps
Paridad	Ninguno

Longitud de caracteres	8 bits
Bit de parada	1 bit
Parámetro X	Ninguno
Parámetro S	Ninguno

■ Especificación del cable

● Cuando se conecta a un ordenador

Interface (Terminal <SERIAL IN>)



Ordenador (Especificaciones DTE)

■ Comandos de control

Para controlar el proyector desde un ordenador, se dispone de los comandos siguientes:
[Comando de control del proyector]

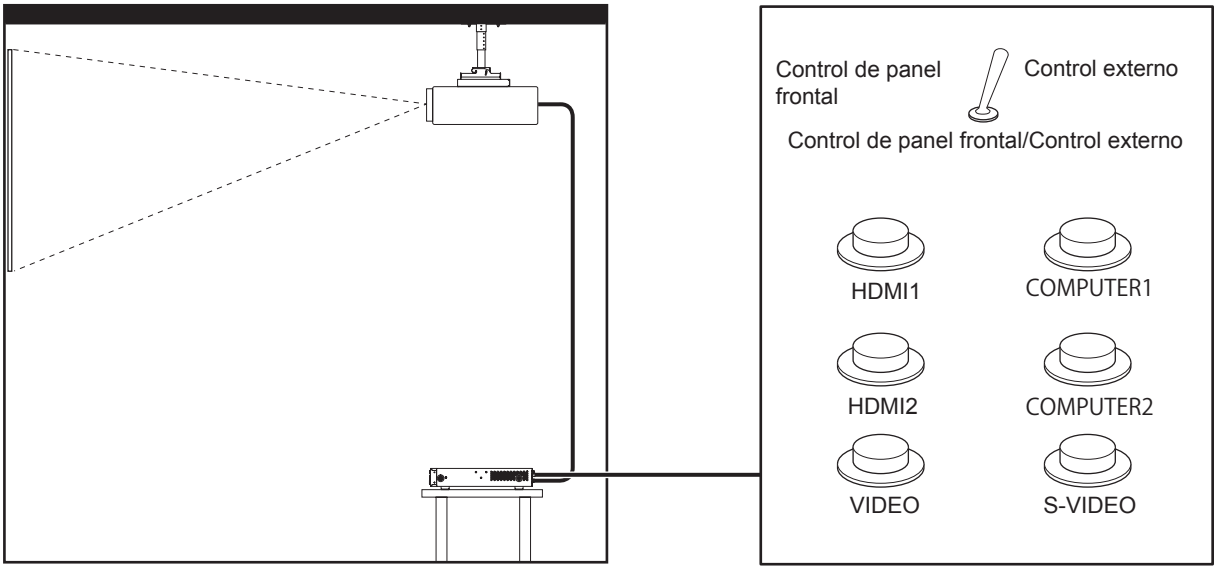
Comando	Contenidos de control	Parámetro	Notas
IIS	Selección de ENTRADA	DL1:VID DL1:SVD DL1:PC1 DL1:PC2 DL1:HD1 DL1:HD2	VIDEO S-VIDEO COMPUTER1 COMPUTER2 HDMI1 HDMI2

Nota

- Los controles solo están disponibles cuando hay un proyector compatible con DIGITAL LINK conectado.
- Para obtener información sobre los controles del proyector conectado, consulte las instrucciones de operación del proyector utilizado.

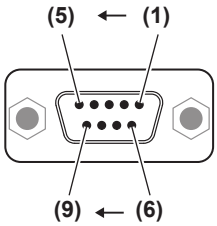
Terminal <REMOTE IN>

Aunque la señal del mando a distancia no llegue al proyector, la interface puede controlarse a distancia (control externo) desde un panel de control instalado en un sitio distinto, siempre que se utilice el terminal <REMOTE IN> de la interface.



Sala de reuniones u otro punto de instalación **Panel de control remoto en otro lugar**

■Asignaciones de claves y nombres de señales

D-Sub 9 pines (vista exterior)	N.º de clave	Nombre de señal	Abierto (H)	Corto (L)
	**(1)**	GND	—	GND
	(2)	—	—	—
	(3)	HDMI 1	Otro	HDMI 1
	(4)	HDMI 2	Otro	HDMI 2
	(5)	COMPUTER 1	Otro	COMPUTER 1
	(6)	COMPUTER 2	Otro	COMPUTER 2
	(7)	VIDEO	Otro	VIDEO
	(8)	S-VIDEO	Otro	S-VIDEO
	(9)	Habilitar/ deshabilitar	Control de panel frontal	Control externo

Atención

- Durante el control, asegúrese de puentear las claves **(1)** y **(9)**.
- Al puentear las claves **(1)** y **(9)**, se deshabilitan los botones <HDMI 1>/<HDMI 2>/<COMPUTER 1>/<COMPUTER 2>/<S-VIDEO>/<VIDEO> de la interface, el elemento [INPUT SELECT] del menú y el comando de cambio de señal de entrada de RS-232C.

Lista de señales compatibles

En la tabla siguiente, se presentan las señales de imagen compatibles con la entrada de la interface.

Modo	Visualización del nombre de la señal	Resolución (Puntos)	Frecuencia de barrido		Reloj de puntos Frecuencia (MHz)	Formato*1	Compatible con Conectar y reproducir	
			Horizontal (kHz)	Vertical (Hz)			COMPUTER 1/2	HDMI 1/2
NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL60	—	—	15,7	59,9	—	V/S	—	—
PAL/PAL-N/SECAM	—	—	15,6	50,0	—	V/S	—	—
525i (480i)	480i	720 x 480i	15,7	59,9	13,5	R/Y	—	—
625i (576i)	576i	720 x 576i	15,6	50,0	13,5	R/Y	—	—
525p (480p)	480p	720 x 483	31,5	59,9	27,0	R/Y/H	—	✓
625p (576p)	576p	720 x 576	31,3	50,0	27,0	R/Y/H	—	✓
750 (720)/60p	720/60p	1 280 x 720	45,0	60,0	74,3	R/Y/H	—	✓
750 (720)/50p	720/50p	1 280 x 720	37,5	50,0	74,3	R/Y/H	—	✓
1125 (1080)/60i	1080/60i	1 920 x 1 080i	33,8	60,0	74,3	R/Y/H	—	✓
1125 (1080)/50i	1080/50i	1 920 x 1 080i	28,1	50,0	74,3	R/Y/H	—	✓
1125 (1080)/24p	1080/24p	1 920 x 1 080	27,0	24,0	74,3	R/Y/H	—	✓
1125 (1080)/25p	1080/25p	1 920 x 1 080	28,1	25,0	74,3	R/Y/H	—	—
1125 (1080)/30p	1080/30p	1 920 x 1 080	33,8	30,0	74,3	R/Y/H	—	—
1125 (1080)/60p	1080/60p	1 920 x 1 080	67,5	60,0	148,5	R/Y/H	—	✓
1125 (1080)/50p	1080/50p	1 920 x 1 080	56,3	50,0	148,5	R/Y/H	—	✓
VGA400	VGA85	640 x 400	37,9	85,1	31,5	R/H	—	—
	VGA70	640 x 400	31,5	70,1	25,2	R/H	—	—
VGA	VGA60	640 x 480	31,5	59,9	25,2	R/H	✓	✓
	VGA67	640 x 480	35,0	66,7	30,2	R/H	—	—
	VGA73	640 x 480	37,9	72,8	31,5	R/H	✓	✓
	VGA75	640 x 480	37,5	75,0	31,5	R/H	✓	✓
	VGA85	640 x 480	43,3	85,0	36,0	R/H	—	—
SVGA	SVGA56	800 x 600	35,2	56,3	36,0	R/H	✓	✓
	SVGA60	800 x 600	37,9	60,3	40,0	R/H	✓	✓
	SVGA72	800 x 600	48,1	72,2	50,0	R/H	✓	✓
	SVGA75	800 x 600	46,9	75,0	49,5	R/H	✓	✓
	SVGA85	800 x 600	53,7	85,1	56,3	R/H	—	—
MAC16	MAC16	832 x 624	49,7	74,6	57,3	R/H	✓	✓
XGA	XGA50	1 024 x 768	39,6	50,0	51,9	R/H	—	—
	XGA60	1 024 x 768	48,4	60,0	65,0	R/H	✓	✓
	XGA70	1 024 x 768	56,5	70,1	75,0	R/H	✓	✓
	XGA75	1 024 x 768	60,0	75,0	78,8	R/H	✓	✓
	XGA82	1 024 x 768	65,5	81,6	86,0	R/H	—	—
	XGA85	1 024 x 768	68,7	85,0	94,5	R/H	—	—
	XGA100	1 024 x 768	80,0	100,0	105,0	R/H	—	—
	XGA120	1 024 x 768	99,0	119,8	137,8	R/H	—	—
MXGA	MXGA70	1 152 x 864	64,0	70,0	94,2	R/H	—	—
	MXGA75	1 152 x 864	67,5	74,9	108,0	R/H	—	—
	MXGA85	1 152 x 864	77,1	85,0	119,7	R/H	—	—
MAC21	MAC21	1 152 x 870	68,7	75,1	100,0	R/H	✓	✓
1280 x 720	1280 x 720/50	1 280 x 720	37,1	49,8	60,5	R/H	—	—
	1280 x 720/60	1 280 x 720	44,8	59,9	74,5	R/H	—	—
1280 x 768	1280 x 768/50	1 280 x 768	39,6	49,9	65,3	R/H	—	—
	1280 x 768/60	1 280 x 768	47,8	59,9	79,5	R/H	—	—
1280 x 800	1280 x 800/50	1 280 x 800	41,3	50,0	68,0	R/H	—	—
	1280 x 800/60	1 280 x 800	49,7	59,8	83,5	R/H	—	—

Información técnica

Modo	Visualización del nombre de la señal	Resolución (Puntos)	Frecuencia de barrido		Reloj de puntos Frecuencia (MHz)	Formato*1	Compatible con Conectar y reproducir	
			Horizontal (kHz)	Vertical (Hz)			COMPUTER 1/2	HDMI 1/2
MSXGA	MSXGA60	1 280 x 960	60,0	60,0	108,0	R/H	—	—
SXGA	SXGA60	1 280 x 1 024	64,0	60,0	108,0	R/H	✓	✓
	SXGA75	1 280 x 1 024	80,0	75,0	135,0	R/H	✓	✓
	SXGA85	1 280 x 1 024	91,1	85,0	157,5	R/H	—	—
SXGA+	SXGA+60	1 400 x 1 050	65,2	60,0	122,6	R/H	—	—
	SXGA+60	1 400 x 1 050	65,3	60,0	121,8	R/H	✓	✓
	SXGA+75	1 400 x 1 050	82,2	75,0	155,9	R/H	—	—
WXGA+	WXGA+60	1 440 x 900	55,9	59,9	106,5	R/H	—	—
UXGA	UXGA60	1 600 x 1 200	75,0	60,0	162,0	R/H	✓	✓
WSXGA+	WSXGA+60	1 680 x 1 050	65,3	60,0	146,3	R/H	—	—
1920 x 1080	1920x1080/60	1 920 x 1 080*2	66,6	59,9	138,5	R/H	—	—
WUXGA	WUXGA60RB	1 920 x 1 200*2	74,0	60,0	154,0	R/H	✓	✓

*1: Las señales que muestran los formatos son las siguientes.
V: vídeo
S: S-video
R: RGB
Y: YC_BC_R/YP_BP_R
H: HDMI

*2: Compatible con VESA CVT-RB (Borrado reducido).

Nota

- La “i” al final de la resolución indica una señal entrelazada.
- Cuando se conectan señales entrelazadas, puede presentarse parpadeo en la imagen proyectada.

Lista de señales 3D correspondientes

Las señales 3D de la interface son las señales HDMI indicadas en la siguiente tabla.

- Si se reciben señales 3D mientras hay conectado un proyector que no admite las señales 3D, un icono indica que no pueden emitirse imágenes 3D y la imagen desaparece. En este caso, seleccione 2D como señal de entrada.

Modo	Formato de la señal de imagen 3D		
	Frame packing	En paralelo	Arriba y abajo
750 (720)/60p	✓*1	✓	✓*1
750 (720)/50p	✓*1	✓	✓*1
1125 (1080)/60i	—	✓*1	—
1125 (1080)/50i	—	✓*1	—
1125 (1080)/24p	✓*1	✓	✓*1
1125 (1080)/60p	—	✓	✓
1125 (1080)/50p	—	✓	✓

*1: Formato de señal obligatorio estándar HDMI 3D.

Especificaciones

La siguiente tabla describe las especificaciones de la interface.

Núm. de modelo		ET-YFB100G
Suministro de energía		16 V CC (terminal de entrada CC)
Consumo de energía		16 W (con la unidad “apagada”: 0,2 W) (Adaptador de CA suministrado incluido)
Adaptador de CA	**Entrada**	100 - 240 V CA, 0,8 - 1,5 A, 50 Hz/60 Hz
	Salida	16 V CC, 3,75 A
Frecuencia de barrido aplicable*1	**Para señales HDMI**	Horizontal: de 27,0 kHz a 99,0 kHz, Vertical: de 24,0 Hz a 119,8 Hz Frecuencia del reloj de puntos: de 25,2 MHz a 162,0 MHz
	Para señales RGB	Horizontal: de 15,6 kHz a 99,0 kHz, Vertical: de 24,0 Hz a 119,8 Hz Frecuencia del reloj de puntos: de 13,5 MHz a 162,0 MHz
	Para señales YC_BC_R/ YP_BP_R	525i (480i) Horizontal: 15,75 kHz, Vertical: 60 Hz 625i (576i) Horizontal: 15,63 kHz, Vertical: 50 Hz 525p (480p) Horizontal: 31,5 kHz, Vertical: 60 Hz 625p (576p) Horizontal: 31,25 kHz, Vertical: 50 Hz 750 (720)/60p Horizontal: 45,0 kHz, Vertical: 60 Hz 750 (720)/50p Horizontal: 37,5 kHz, Vertical: 50 Hz 1125 (1080)/60i Horizontal: 33,75 kHz, Vertical: 60 Hz 1125 (1080)/50i Horizontal: 28,13 kHz, Vertical: 50 Hz 1125 (1080)/25p Horizontal: 28,13 kHz, Vertical: 25 Hz 1125 (1080)/24p Horizontal: 27,0 kHz, Vertical: 24 Hz 1125 (1080)/30p Horizontal: 33,75 kHz, Vertical: 30 Hz 1125 (1080)/60p Horizontal: 67,5 kHz, Vertical: 60 Hz 1125 (1080)/50p Horizontal: 56,25 kHz, Vertical: 50 Hz ● Sin correspondencia con SYNC compuesta por 3 valores.
	Para señales de vídeo (S-video incluido)	Horizontal: 15,75 kHz, Vertical: 60 Hz (NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL60) Horizontal: 15,63 kHz, Vertical: 50 Hz (PAL/PAL-N/SECAM)

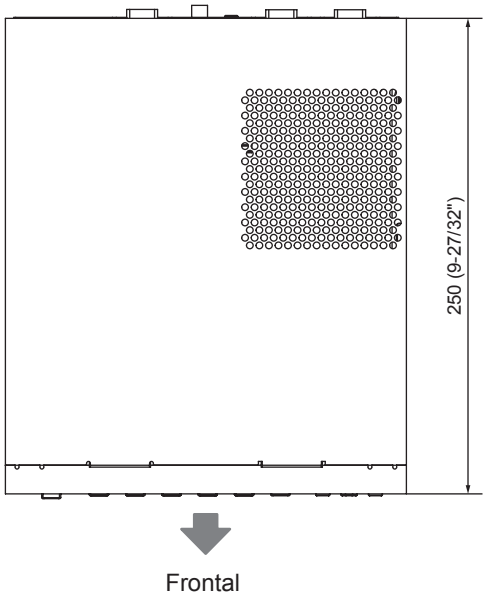
Especificaciones

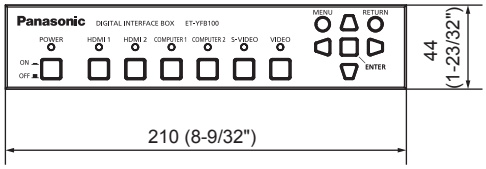
Núm. de modelo		ET-YFB100G
Terminales	Terminal <COMPUTER 1 IN>/<COMPUTER 2 IN>	2 juegos, alta densidad D-Sub 15 p (hembra) **Señales RGB** G: 0,7 V [p-p] 75 Ω (SYNC ON GREEN: 1,0 V [p-p] 75 Ω) B,R: 0,7 V [p-p] 75 Ω SYNC/HD/VD: TTL, polaridad positiva/negativa automática compatible **Señales YP_BP_R** Y: 1,0 V [p-p] incluida la señal de sincronización, P_BP_R: 0,7 V [p-p] 75 Ω
	Terminal <VIDEO IN>	1 juego, conector de pines 1,0 V [p-p] 75 Ω
	Terminal <S-VIDEO IN>	1 juego, Mini DIN 4 p Y 1,0 V [p-p], C 0,286 V [p-p] 75 Ω S1 como señal compatible
	Terminal <HDMI IN 1>/<HDMI IN 2>	2 juegos, HDMI 19 pines, (HDCP, compatible con Deep Color) Señal de audio: PCM lineal (frecuencia de muestreo: 48 kHz/44,1 kHz/32 kHz)
		525p (480p), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1125 (1080)/60i, 1125 (1080)/50i, 1125 (1080)/60p, 1125 (1080)/50p, 1125 (1080)/24p, 1125 (1080)/25p, 1125 (1080)/30p ● Resolución visualizable: VGA (640 x 480 puntos) - WUXGA (1 920 x 1 200 puntos)
	Terminal <SERIAL IN>	1 juego, D-Sub 9 p para control externo (compatible con RS-232C)
	Terminal <AUDIO IN>	1 juego, miniclavija estéreo M3, 0,5 V [rms], impedancia de entrada 22 kΩ o superior
	Terminal <AUDIO OUT>	1 juego, miniclavija estéreo M3 (variable) 0 V [rms] - 2,0 V [rms], impedancia de salida 2,2 kΩ o inferior
	Terminal <LAN>	1 juego, conexión de red RJ-45, compatible con PJLink, 10Base-T/100Base-TX
	Terminal <DIGITAL LINK>	1 juego, RJ-45 para conexión DIGITAL LINK
	Terminal <REMOTE IN>	1 juego, D-Sub 9 p para control externo
Dimensiones		Anchura: 210 mm (8-9/32") Altura: 44 mm (1-23/32") Profundidad: 250 mm (9-27/32") (sección de proyección no incluida)
Peso*2		Aprox. 1,15 kg (2,5 libras) (unidad principal) Aprox. 0,20 kg (0,4 libras) (Adaptador de CA)
Entorno de operación		Temperatura ambiental de operación: de 0°C (32°F) a 40°C (104°F) Humedad ambiental de operación: de 20% a 80% (sin condensación)

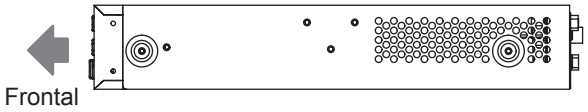
*1: Para saber los tipos de señales de imagen que pueden utilizarse con la interface, consulte “Lista de señales compatibles” (➡ página 49).
*2: Los accesorios, como el cable de alimentación y los soportes de montaje, no están incluidos.

Dimensiones

Unidades: mm

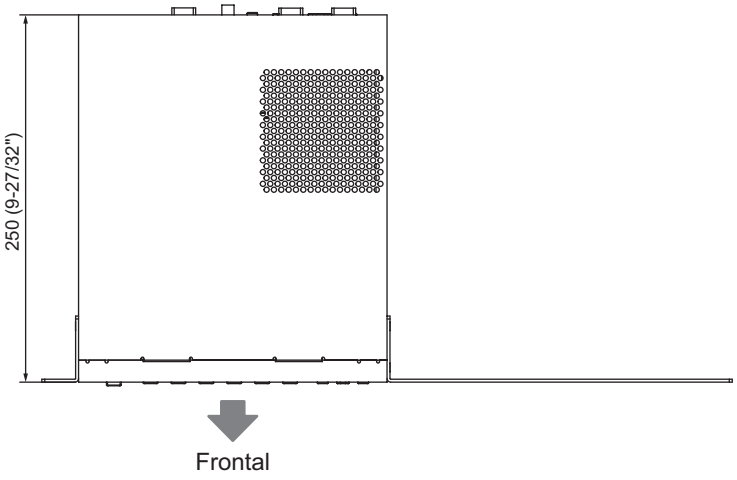


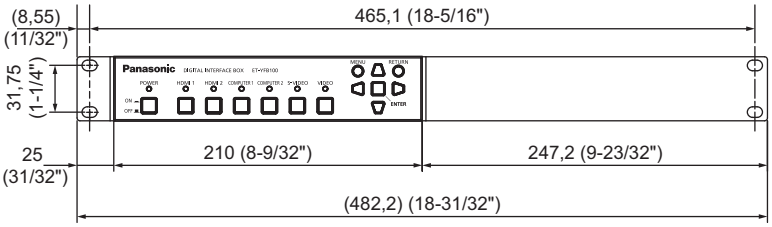


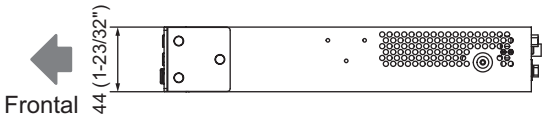


■ Con el montaje en el estante

Unidades: mm



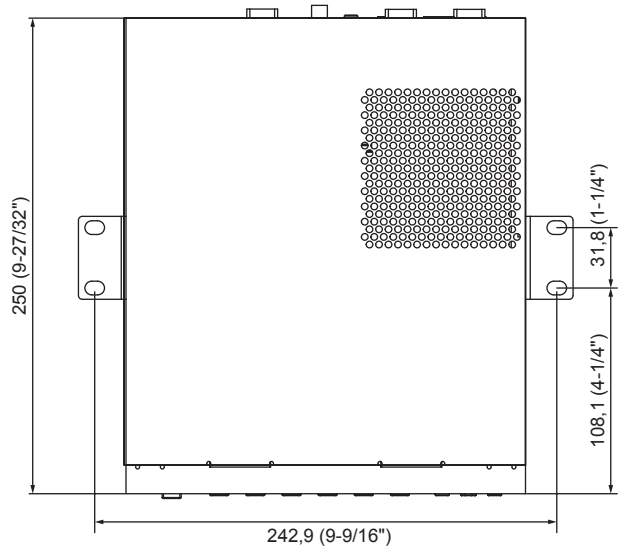




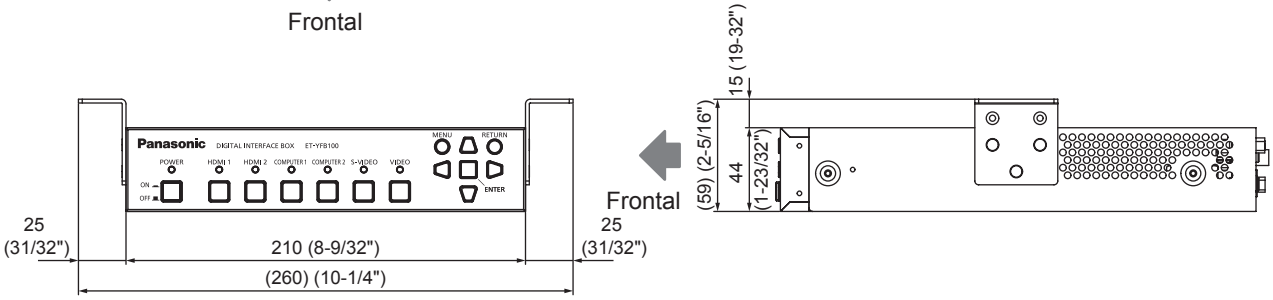
Dimensiones

■ Con el montaje en el panel inferior de la mesa del escritorio

Unidades: mm

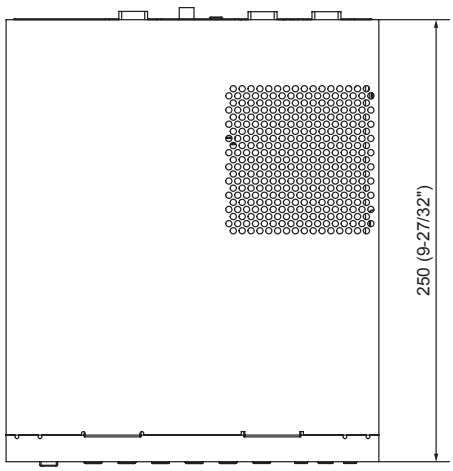


Frontal

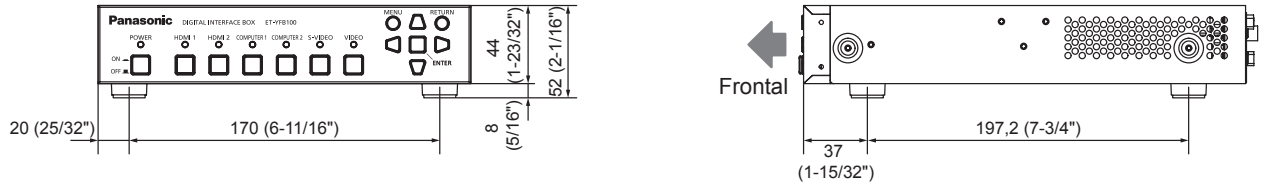


■ Con el montaje en el escritorio o la estantería

Unidades: mm



Frontal



Índice

A
Accesorios 12
Adaptador de CA 24
Apagado de la interface 25
[ASPECT] 34
[AUDIO SETTING] 39
[AUTO SETUP] 40
Aviso importante de seguridad 3
B
[BACK COLOR] 37
Botón <COMPUTER 1> 13
Botón <COMPUTER 2> 13
Botón <ENTER> 13
Botón <HDMI 1> 13
Botón <HDMI 2> 13
Botón <MENU> 13, 28
Botón <POWER> 13, 25
Botón <RETURN> 13
Botón <S-VIDEO> 13
Botón <VIDEO> 13
C
Cable de alimentación 24
Cambio de la señal de entrada 27
CD-ROM 12
[CLAMP POSITION] 31
[CLOCK PHASE] 33
[CLOSED CAPTION SETTING] 37
Conectando el cable de alimentación 24
Conexión 18
Conexión del adaptador de CA 24
Configuración 15
D
Desecho 11
[DIGITAL CINEMA REALITY] 32
DIGITAL LINK 14
Dimensiones 53
E
Elemento de menú 29
Encendido de la interface 25
Especificaciones 51
I
Indicador de alimentación 13
Indicador de terminal de entrada 13
[INITIALIZE ALL] 41
[INPUT RESOLUTION] 35
[INPUT SELECT] 29, 30
L
[LANGUAGE] 29, 36
Lista de señales 3D correspondientes 50
Lista de señales compatibles 49
M
Menú de pantalla 28
Menú principal 29
N
Navegación a través del menú 28
[NO SIGNAL SLEEP] 38
O
Operaciones del mando a distancia 27
[OPTION] 29, 37
[OSD DESIGN] 37
[OUTPUT RESOLUTION] 40
[OVER SCAN] 33
P
[PICTURE] 29, 31
[POSITION] 29, 33
Precauciones de instalación 11
Precauciones durante el transporte 11
Precauciones respecto al uso 11
Proyectando 26
R
Restablecer a los ajustes de fábrica 28
[RGB SYNC TERMINAL] 37
RS-232C 46
S
Selección de la señal de entrada 26
[SHIFT] 33
Solución de problemas 43
[STATUS] 41
[SXGA MODE] 38
[SYSTEM SELECTOR] 31
T
Terminal <AUDIO IN> 14
Terminal <AUDIO OUT> 14
Terminal <COMPUTER 1 IN> 14
Terminal <COMPUTER 2 IN> 14
Terminal <DC IN> 14, 24
Terminal <DIGITAL LINK> 14
Terminal <HDMI IN 1> 14
Terminal <HDMI IN 2> 14
Terminal <LAN> 14
Terminal <REMOTE IN> 14
Terminal <SERIAL IN> 14, 46
Terminal <S-VIDEO IN> 14
Terminal <VIDEO IN> 14
U
Unidad principal 13
W
[WIDE MODE] 38

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la elimi-nación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea
Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea
Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

Panasonic Corporation

Web Site : http://panasonic.net/avc/projector/

© Panasonic Corporation 2012
W1012HK2093 -PJ